Ն° 8038 1912 ՅՈՒՆՎ. 23-Ի ՓԵՏՐ. ԲԱԶԱՐ ԷՐԹԷՄԻ 23 ՔԵԱՆՈՒՆԸՐ ՍԱՆԻ 327 28ՆՃԻ ՏԵՂԵ

ՍԱՀԻՊՈՐ ԻՄԹԻԱԶ ՎԷ ՄԻՒՏԻՐԻ
ՏԱՆՈՒՆ ՎԷՐՈՒԼԻ
ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

Միւսսախի
ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Թարիխի թեհսիսի 1877

Պ. ԳԱԼԻ ԱԼԻ ԴԱՐԾՏԱՆ
Ն. 49

ՋԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جيوك
مؤسسى ديكران جيوك (١٢٩٣)

DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-propriétaire :
AGOP DJIVÉLÉGUIAN
AVOCAT
Vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

ԲՈԼԻԹԻԳԻՏԷ, ՄԻԼԼԻՏԷ, ԹԻՒՃԱՌԻՏԷ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԻՏԷ

20 ԲԱՐ ԵԷՎՄԻ ՍԷՐՊԷՍԹ ԿԱԶԷԹԱ 20 ԲԱՐ

ԱԳՈՆԷ ՏԻՏԱԼԱՐ ԲԷՇԻՆ (ՄԷՋ. 20

Սթանպոլ վէ Թաւրա, սեհելիյի 130 դրշ.
» » » 6 այլեղը 70 »
» » » 3 այլեղը 40 »
Մեմալիքի էճնեպիյի սեհելիյի 32 Տր.
» » » 6 այլեղը 17 »
» » » 3 այլեղը 10 »

ԹԱՐԱՊԼՈՒՍՏԱ
ԳԸՐԳ ԳԱՐԸՆ ՄՈՒՀԱՐԷՊԷՍԻ

Ախիրէն Գրբգ Գարբշ մէվզը ճիվաբընտա Սամ. ասքերի իլէ Իթալեանլար արասընտա վուգու պուլան միւսաատէմէ պիր չօգ նօղթի նեազարլարտան ճալիպը արզդի տրը։ Իթալեանլար ուզուն միւսաէթմէն ալէրու Գրբգ Գարբշ վահէսինի զարպի իմմէք նիյէթինէ իտիլեր վէ հաթթա յունվարտան պէրու պու պապէ իյմալ իտէն պիւթիւն թէսպիրլերէ թէչպիպիւս իմմիշլեր տիր։

Իթալեանլար Գրբգ Գարբշ վահէսինի զարպի իմսէլեր իտի, իբի նօղթատան մուվաֆֆաղբէթի գազանմըշ ալանազլար իտի. եվվելա էրէյիճէ մուհիմմ պիր մէվզը էլտէ իտիլմիշ օլաճադ, ամանէն Թարապլուսը Ղարպասաքի պիր լիման ինչասը իչէն լաղըմ կէլէն ամէլիյաթա պաշանդրապիլէճէք իտի։ Գրբգ Գարբշա վասի իտի յաշ օճազլարը վար իտի վէ լիման ինչասը իչէն պու օճազլարատան խալիճէ իտիֆճաէ իտիլէպիլէճէք իտի։ Պու սէպէպտէն տոլայը էրէյիճէ զուվվէթլի պիր ասքեր մուֆրէզէսի Գրբգ Գարբշ մէվզբնէ սեղրու սէվգ օլընտը։ Պու մուֆրէզվէ իւշ թապուր բիյասէ, պիր թապուր թօքճը ասքեր իլէ պիր տաղ վէ իքի ատնա պաթարեասընտան իպարէթ իտի։ Պու Իթալեան մուֆրէզէսի Գրբգ Գարբշ վահէսինէ եապաշարգամա՝ մահալլի Արապլարը չէտիտ թէարուզաթընա մաարուզ գալար։ Պիր միւսաէթ Իթալեան ասքէրլերի չիտէթլի պիր զուրբուն սաղանաղը ալթընտա գալտրար։ Մամաֆիրի Արապլար նիհայէթ միւմանընտա գուվվէթճէ իւսթիւնլիկնէ տայանամայարագ, կերի չէքիլմէկի մէճպուր օլտուլար վէ Իթալեանլար Գրբգ Գարբշ վահէսինի թահքիմէ պայլարը։

Վագը հնչուզ պիր միւտտէթ տահա իքի մուհարիպ թարաֆ արասընտա ուֆագ թէֆէք միւսաատէմէլէր տէվամ իթտի իսէ տէ, արթզդ պունլարդն էհէմմիյէթի գալմամշ իտի։ Նիհայէթ Արապլար վէ Օսմանլը բիյտար ասքէրլերի պիր միւտտէթ սոնրա արթզդ Գրբգ Գարբշ հէվալինանէն քամիլէն նապէտտա օլտուլար։

Պու էնտատէ Իթալիանլար սիւքիթը թամմ իչինտէ իսթիճաամ ինչասընա տէվամ իտիյօրլար իտի, վէ պիր ազ սոնրա նակէհանի պիր թէարրուզա հէտէֆ օլաճագլարընը ասա զինէլերինտէն կէչիրմէյօրլար իտի։ հալպու քի պիր զաչ սաաթ սոնրա 2000 Օսմ. ասքէրի իլէ Արապլարտան միւրեքքէպ պիր գուվվէի քեֆիլլէ ճէնուզ ճիհէթինտէն արզը էնտամ էյլէտի։ Պու գուվվէի Օսմանլէ քէմալը սիւրաթ վէ մէթանէթլէ իլերիլէյօրլար իտի. Օսմ. սիւվարիլերի Իթալիան խաթթը միւտաֆէսարընդն սաղ ճէնահրընը չէվիրէրէք Իթալիանլարընն ռիւճամընը քէմէք վէ օնլարը տէնիզ տողրու սէվգ իթմէք թէչպիպիւսինտէ պուլընդյօրլար իտի. Իթալիան թօքճը ասքէրլերի իսէ Օսմ. սիւվարի ասքէրլերինն պու մանօվրասընը հիչ չզարմագ իչէն հէր թարաֆա եարլմըշլար իտի։ Բիյտէ ասքէրլերի իսէ, վահէ իլէ իսթիհբեամարա ուզրու չէքիլյօր վէ Իթալիան թօքլարը քեմալը սիւրաթ վէ չիտէթլի Օսմանլը սաֆֆիլարը իւզերինէ պեչ, իտիյօրլար իտի. մամաֆիրի Օսմ. ասքէրի իլէ Արապլար Իթալիան աթէչինէ ասլա էհէմմիյէթ վերմէյէրէք պէօիւք պիր ինթիզամ վէ ճիտտի պիր մէթանէթ իլէ իլերէյօրլար իտի։ Նիհայէթ իքի մուխասիմ թարաֆ արասընտա չիտէթլի պիր միւսաատէմէ պաշլատը վէ ասքերը Օսմ. իլէ Արապլարընն պիր զըսմը Իթալիան սաֆֆիլարընն իչինէ կիրմէկէ մուվաֆֆագ օլմաղլա, Իթալիան ասքէրինն սաղ ճէնահը թօքճը թապուրընա պիրլէշմէք իւզրէ կէրի չէքիլմէկէ մէճպուր օլտու։ Մուհարէպէ պիր սաաթ զաատը զայէթ չիտէթլի պիր սուրէթտէ տէվամ իթմէյ վէ իքի թարաֆտա սոն տէրէճէ մէթանէթ վէ նէճապէթ էսէրլերի էէօսթէրիմիշ իտի։ Թարապլուսը Ղարպասաքի Իթալիան օրտուսը պաշ զոմանտանը Գրբգ Գարբշտաքի մուհարէպէսինն պէնդէր եէնի պիր հատիսէ վուգուը էյլէտի իհթիմալ քի Թունուստա պիր զօմանտանլըզ վազիֆէսինի տէրէօհտ իթմէք իւզրէ ժէնէրալ Գարբշը մուհարէպէ մոնալիսէ կէօնտէրտի, մումիլէյհին իսմի Իթալիան ասքէրլերի իւզերինէ պէօյիւք պիր հիսսը թէէսիր իտրա իտտի։ ասաքիրը Օսմանլիյէ իլէ Արապլար ազտամ իւսթի կէրի չէքիլմէկէ մէճպուր օլարլար, վէ Իթալիանլար տա ժէնէրալ Դարանրն զոմանտասընա օլարազ վահէ էթրաֆընա հէնտէգլէր գաղրմաղա թէչէպիւս իտիոլլեր։ անճագ կէճէյիյին Թարապլուսը Ղարպասաքն պրնան էմր իւզերինէ Իթալիան ասքէրի եարը գազմրշ օլուճաղլարը հէնտէգլէրի թէրք իսէրէք կէրի չէքիլտիլէր վէ պիրլիքտէ 10 ճէսէս իլէ 60 մէճրուհ կէօիթերտիլէր։

ՖՐԱՆՍԸԶԼԱՐ ՎԷ ԻԹԱԼԵԱՆԼԱՐ

—o§o—

Կէրէք նէֆքը Թունուս չէհրինտէ վէ կէրէք չէհրը մէդքիր ճիվարընտա բէք չօգ Իթալեանլարընն մուզիմ օլմասը էօթէյտէն պէրու Ֆրանսըզլարընն հիչ իսչընա կէթմէյէն պիր չէյ տրը։ Լաքին Թունուստա 80000է եապրն Իթալեան ասքէրն օլմասը Ֆրանսըզլարընն սոն տէրէճէ ճանընը սրգարընը սոն վազտալար մունատէպէթիյլէ պիր գաթ տահա այզդճա մէյտանա չըգմըշ տրը։ Հէման Թունուստա ասքէրն Իթալեանլարընն ատէտի օրատա մուզիմ Ֆրանսըզլարընքինէն իւսթիւն օլմասը՝ Ֆրանսըզլարը չօգ տուչինտրմէք տիր։ Ֆրանսըզլարընն գօրգարզլարը պիր չէյ վար իսէ, օ տա Իթալեանլարընն Թարապլուսա էյիճէ եէրլէշտիքէն սոնրա թամամլարը Թունուսա տէրքէլէրի տիր։ Թարապլուս մուհարէպէ մէյտանընտան ավտէթ իսէն Մաբհն կազէմասը մուխպիրի Ֆրանսըզլարընն պասիրէթ կէօզիւնի ալտադ սուրէթտէ նէզրիյաթտա պուլընդյօր։ Մումիլէյհ ալիրէն Թունուստան կէօնտէրտիկի պիր մէքթուպտա տէյօր քի։

«Թունուստա պիզի սոն զէմանլարտա բէք զիյատէ բանթսըզ իսէն վէ էվիմիզի պիզիմ իչինն օթրընլամյաճադ պիր հալէ կէթիրմէք խուլեասընտա օլտուղընը պիւէ կիդէմէյէն պիր քիրաճըմզդ վար տրը։ Պու քիրաճը Իթալեանլար տրը։ Բէք ֆազիր օլարագ պուրայա կէլէն Իթալեանլար եավաշ եավաշ Արապ ամէլէսիրնն աղզընտան էքմէկի զաբարագ Ֆրանսա սէրմայէսինտէն իսթիֆատէ իթմէք եօլընը բէք էյի եօյրէնմիշլէր տրը։

«Պու կիւնքի կիւնտէ չէհրտէ օլտուն. քէօյլերտէ օլտուն, հէր թարաֆտա Իթալեանլարա բասթ կէլինիր, պունլար ակնասթլար վէ քիւչիւք թիճարէթի էլլերինէ կէչիրմիշլէր տրը։ Էլլերինտէ տիքէնլի տէյնէք օլտուղը հալտէ պու կիւն պուրայա տէօքիւլէն պու տիլէնեի մադուլէսի իշլէրինի եօլընա կէթիրտիքէն սոնրա Էէրլի Արապը զաղապա կէթիրմէկէ պաշլամըշլար տրը։ Օրբր Արապլար միյանընտա ուլանտըրտըգլարը հտուէթի վէ տարկընըզ հրսս ճէրէյանընը՝ սոնրատան Ֆրանսըզլարա գարշը չէվիրմէք իւմիտինի պէսլէյօրլար։

«Պու հիյլէքար ֆիքրլերի ճէպր ու չիտէթի իլէ վուգու պուլան իճրաաթ վէ հարաքեաճտան գաթ գաթ աղըր վէ մուխալֆարալը տրը։ Թունուստա սաքին 80000 Իթալեան պու մէմլէքէթի պէնիմսէմէք իսթէյօրլար։ Իհթիմալ քի պու սէբեբիկմէ ինանմայաճագընընը։ Լաքին պու սրբի հոգիպաթ տրը։ Ֆրանսաա պուլընան ագալը սէլիմ երպապը ինթիմալ քի, սեյլէսիքլերիմէ գարշը կիւլիս մսէյէրէք, «առամ սէն տէ» սէյէճէքլէր վէ օմուղլարընը սիւքէճէքլէր տիր։ Հէյլ օնլար պիր ազ պու թարաֆա կէլսինլեր վէ Թունուստաքի չէհրլերէ չիֆֆիլքլերի տօլաշընլար տա, նասը թէպտտիւը ֆիքր իտեճէքլերինի կէօրիւրիզ։ Թունուսն հեր քէօչէսինտ վէ պուճաղընտա Իթալեանլարա բասթ կէլինիր։ Օ-բրատա հիչ պիր իչ օլմայօր քի, Իթալեանլար պու իչտէ ալէազատար օլմասընլար։ Մանուպա վէ Գարքած հատիսէլերինէ պէնդէր եէնի պիր հատիսէ վուգուը էյլէտէ կէլինտէ իհթիմալ քի Թունուսատա պիր զօմանտանլըզ իսթիֆամ գուհուրի իտէճէք տիր։ Պէօյլէ պիր ըսեանընն ինթիմալ գուհուրի Թունուսալըլարա Ֆրանսըզլարա գօրգու սաչրյօր։ Հալպուս քի Իթալեանլարընն ըէգապէթի եիւգինտէն զարարա օղրայան վէ Իթալեանլարա զարշը ասրլարտան պէրու տէրին վէ ասքիթ (լոմն) պիր ատտալէթ տուլան Իսլամ Արապլարը պու ըսեանընն վուգուընը էզման ու տիլ ադզու ինթմէքտէ տիր։ Թունուսատաքի Ֆրանսըզլարը Իթալիա զրհրլրարընն թէճավուզթընա նիհայէթ վէրիլմէսի իչին Ֆրանսա հիւքիմէթինէ միւրաճաաթա սէվգ իտէն սէպէպլէր էն ուֆքադզ պիր զըզըլճրմրն՝ եանկընը սէլվվնտիրէպիլէճէկի քէնտիլերինճէ մաիւմ օլմասը քէյֆիյէթի տիր։

Թունուսրն հէր հանկը պիր նօղթասընտա զուհուր իսէճէք պիր եանկրնն եօլտրրմմ սիւրթրյա մէմլէքէթին հէր թարաֆինա եայլաճաղընա չիպէ եօգ տրը։

ԹԱՆՐԱՏԱՔԻ ԻԶՏԻՎԱՃԱՐ

—oo—

Պիր մէմլէքէթին նուֆուսը ինթիպարրյա իզտիվաճընտա թէզայիւտ վէ եա թէնդուսը թապրի պուլընտրը ճիհէթլէ պու կիւն նուֆուսա էքսէրիյէթ հալիզ օլան Սթամպօլճա իզտիվաճ մրզտարընն սէնդէսէն սէնէյէ թէնդուս ինթմէքտէ օլարը նէյր օլընան սթամխսիթիք ճէսվէլէրինէն թէհազուզ ինթմէքտէ տիր։ Պունրն էսպապը իսէ թէէմիր իտարէտէքի միւչքիլաթտան զիյատէ թարաֆէյին եէքտիկէրինէ օլան ալսէյապն շիւպհէ պուլընարը իսթիհալ օլընմագտա տրը։

Իզտիվաճտաքի ինթիչար օլընան ախլեաղրն տահա զիյատէ թարատան պէքլէմէկէ հազրմըզ օլտուղընը թէէմիմ ինթմէյնէրը եօգ տրը, զանն իսէրիզ, մաէթթէէսիւ պիզիմ պու զանընմըզդա ֆկվգէյատ ալտանմագտա օլտուղմըզը սոն զէմանլարտա թէատտիւտ իսէն իզտիվաճ եօլսուզլզկարընտան անլամագտայը։

Պիզ պիր զաչ սէնէյէր եվվէլ. երնէ «Ճէրիտէի Շարգիյէ» կազէթասը սիւթունլարընտա «Իզտիվաճըն էհէմմիյէթի» սերլեվհասը ալթընտա եազարզմըզ պիր բաատա սաղա սօլա կիւլէ, տալզմ վէ մինկէթ եաղտրմատա, Լան գրբգ տագիդէլիք եօլտան թամ իչ սաաթտա կէրի չէքիլտի։ տիւչմէն եազլաչարզտա սիւնկիւյէ տալրանըլըպ մուգավէմէթ օլունրը իտի, վէ գուշտագ իւզերինտէ գալան պիր գաչ ուֆագ չարխա թարաֆընա Լան էն ալա աթլարընը գօչուպ վէ էն մէչհուր թօքճուլարընն թայէն իտուպ, Ավսթրիալընրն տէհչէթլու պաթէրիալարընա գարշը թօք սթմայա ճէսարէթ իյէտի։ Խասսա ասքէրինի նէ տթլըլար վէ նէ տա սլունկիւլէր տաղրթապիլտիկնտէն, գալէ տիվարը մագամընտա Ավսթրիալլար թօք իլէ տէօյմէյէ պաչլայրպ, իւզերինէ տէֆա տէֆա աթալը ալայլարը հիճիւմ ինթիրտիլէր իսէ տէ, թէլէֆ օլանլարտան գալէնին վիճուհի քիւչիւլիպ ամճագ չէքլինի պօղամատրլար։ Դարա Սէն Սիր Դասթել Զերիօյու սահի թէրք իթմէյէ մէճպուր օլուպ, եալընը Սալէ եօլս Ֆրանսըզտա գալտը։ Սանրանրն հէր մահալի էօլիւ վէ եարալըլար իլէ տօլմուշ վէ թօք սէնէրի իլէ պէրապէր ճէպխանէ սանտրզլարընն բաթլամասը (1815տ Վաթերլօ ճէնկինտէ տահի Նաբօլէոնա պէօյէ պիր իմտատ եէթիշէյիտի, Պոռաբարթ թահթ ու Ֆանընը զայպ ինթմէյիպ ահվալը ճիհան իմտի քի՞մ պիլիր նէ սուբէթտէ օլուր իտի տեր մրսիս Թիէր) ուզաղ տաղլարա աքս իտուպ տէհչէթլու պիր ինիլթի բէյտա իտէր իտի հավատա։

Կիւն եարըլմըշ իտի, Ֆէլտ մարեշալ Մէլաս ասքէրինտ օլան Թէէֆի գայա ինթմէյիպ, ֆիւթուհաթը էլինտէ կիպի պիւէրէք մէսրուր օլուր իտի վէ միւսիմն վէ ինթիթար օլարագ. եերմի ալթը սաաթտան պէրու աթ իւզերինտէ պուլունտուղընտան, արթզդ գօմանտա զահմէթինէ թապ ու թագէթի գալմամշ օլտուղընտան, Լօրդուն վէ պիթապ Ալէքսանտրիա գալէսինէ չէքիլպ, ժէնէրալ Պոնաբարթ քէմալը չիթապլի մէյտանը մուհարեպէյ կէլիպ, պիր քէրբէ կէօզ կէզտիրիլտէ ահվալը հազրէյի հարպը քէչֆ իյէտի. սաղտա Լան ֆըրգասընը ժէնէրալ Օթթոն ամլը վէ բիտտէ ասքէրն սարմը, օպրան կարտան, պէյհուտ եէրտէ Մարէնկոտան այրըլմայա չալըշըպ, տարմ ատըմ կէրի չէքիլմէտ, վէ տահա պէրիտէ Շանպարլագ երլսրը՝ կիպի ամբլան թօբլարտան բարալանմշ օլտուղընտան, Պոնաբարթ նէ թէտպիր զուլանճաղընը անը վահիտալ թէսավվուր իյէտի։

Պոնաբարթն թէսավվուրը պու իտի։ Մէյտանը հարպէ կէլտիքտէ սոլ գօլունը պօղուլմը վէ տաղըմը վէ տաղն հէնուզ քէնտի մուհաֆաղա ինթմէքտէ օլտուղընը կէօրիպ, իլգ էվվէլ տաղա իմտատա եէթիյէրէք մուխաթարատան զուրթարմադա վէ տաղտա օլան Դասթել Զերիօյ զասապտասընը ատմաղա զարար վէրտի. պուրասը ալընտըզը կիպի, Պոնաբարթ սըրթընը պուրայա տայանրպ վէ պունրն իւզերինէ մինվէր կիպի տէօնիւպ պօղուլան սոլ գօլու տահի թօրլայրպ իչէրի ալա պիլիրտի, անճագ պու մանօվրա իլէ պէօյիւք ճատտէ էլտէն կիտէր իսէ տէ, տրդատան Սրլէ թարաֆընտա վէ Բօ նէհրի քէնարընտա պիր եօլ տահա օլուպ պու եօլտան տահի Միլանա սէրպէսթէճ կէրի չէքիլէ պիլիրէր իտի։

Պոնաբարթ խասսա ասքէրինի Լանրն սաղընտա վէ օվայա տօղրու իլերի սիւրիպ, կէրիտէ Մոնիյէ Ֆրբգասը տաֆֆը հարպ իւզրէ տիպլիպ տէ Լանրն իմտատընա եէթիշինէյէտէք Ավսթրիա աթլրարընը մէք իտուպ, Լան ֆըրգասընա սիրէր օլմարարընա խասսա ասքէրինէ զօմանտա վէրտի։ Պու տիրավէր եկիտէր տէրագայ չար քէօչէ զալէ օլուպ, Լօպզովիչէ Տրակոն ամլրարը հիւճիմինէ տիվար կիպի պէշ տէֆա գարշը տուրտուլար։ Ելնէ սաղ-

ԲԱՍԱԲՕՐԹ ԳԱՆՈՒՆԸ

—o—

Տհorshնճի Ֆասլ

Ճումաա հէրէսի կիւճեհն տէվամ վէ խիթամ

Քիլաքը գանուն հարեքէթ իտէնէր հազրընտա օլընճագ մուամէլէ։

13ինճի մատտէ.— Բաասաբօրթը օլմասրը եախսոտ ուսուլինէ դայրը մուվաֆֆագ պիր բաասաբօրթը համիլ օլսրը հալտէ մէմալիքի Օսմանիյէյէ կէլէնէրին հուատուտ վէ եա սէվահիլի Օսմանիյէտէ պիտ օլան մէմուրլարը թարաֆընտան հիվիյէթլերի թահդիգ օլընճագը արը։

Թէպտան Օսմանիյէտէն օլարզարընը պէյան իտէնէր հիվիյէթ ճրզտանը եախսոտ սայիր քեաֆի տէիլլեր կէօսթէրիպ հիվիյէթլերինի իսպաթ էյլէտիքլերի թադտիրատ բասաբօրթ ամմամը իսէ բասաբօրթ խարճընն վէ բասաբօրթը օլուպ տա վիղէ ինթտիրէմմիշ իսէ վիղէ խարճընն իքի միլլինի թէէմիյէ իտէճէք տիր։ Հիվիյէթ ճրզտանը վէ եա իպտիբը հիվիյէթինէ քեաֆի տէյլլի իպրազ իտէմմէնէրը հազրընտա էն սէրի վասրթա իտէ թահգիգաթ իճրա օլընմատ իւզրէ հիվիյէթլերի սապիթ օլընճայա գատար զայրթա նէզարէթի ալթընտա պուլընտրրլրը։

Պու միսիլլիւլէր թէպտահ էճնէպիյէտէն օլարընը պէյան էյլէտիկի հալտէ բօլու նէզարէթի թահթընտա պուլընմադ իւզրէ գրբգ սէքիզ սաաթ զարիճրնտա մէնուուզ օլարընը գօնսօլօսխանէյէն պիր բասաբօրթ եախսոտ բասաբօրթա մուատտի թապիյէթ իլմ ու խապէրի խթինսալ ինթմէկէ, պատէհու վիղէ խարճընն իքի միլլինի թէէմիյէյէ մէճպուր տրը։ Իյճապը հալէ կէօրէ մէքքիւր գրբգ սէքիզ սաաթ միւտտէթ գօնսօլօսխանէ իլէ պիտիթթիգ թէմտտա օլընապիլիր։ պու միւտտէթլերին միւրուրընտէ թէպտայ էճնէպիյէտէն օլան չախս բասաբօրթ վէ եա բասաբօրթա մուատտի թապիյէթ իլմ ու խապէրի ին

տիյէ օլընմայան իքի գաթ բուսումը միւտտայիի ումումինն թալէպի իւզերինէ հիւքմէն ինբրա վէ թանսիլ օլընը։

17նճի մատտէ.—Պու գանունն իլանը թարիխնտէն ինթիպարէն պիր ման սոնրա մէվգբի ինբրայէ վազ օլընաճագ տրը. օ թարիխտէն ինթիպարէն 7 ճէմազիւլ ախիր սէնէ 1312 թարիխի բասարօրթ նիզամիամէսի անգեամը մէֆհումա տրը։

18ինճի մատտէ.—Թապիիյէթ մէսայիլինէ եալընըզ բասարօրթ մէսարը ինթիճաճ օլամազ։

19ընճը մատտէ։—Տախիլիյէ վէ խարիճիյէ վէ ատլիյէ նազըրլարը պու գանունէն ինբասընա մէմուր տրը։

Մաssեի մուվազզաբա

Հիւվլիյէթ ճըղտանլարը ինթա օլընճայա գատար բասարօրթ մուամէլաթը թէգգերէի Օսմանիյէլէր իւզերինէ ճէրէյան իտէճէք տիր։

6 ճէմազիւլ ախիր 1329 վէ 22 մայիս 1327։

ԽԱՐԻՃԻՑԷ

ԻՐԱՆ ԱՀՎԱԼԻ

Իրան հագզընտաքի Ռուս վէ Ինկիլիզ ինթլաֆնամէսի իքամլ իտիմիշ տիր. Ռուսիա՝ Շըմալի Իրանը պոշլաթճագ տրը. Մէհմէտ Ալի արթըգ Ռուսլարտան եարտըմ պուլամայճագ վէ եազընտա Ինկիլիզլայա սիբրկիւն իտիլէճէք տիր. պու պապատ Բէթէրպուրկտան «Թան»ա պիլտիրիլտիյինէ կէօրէ՝ 1907մէ Ինկիլիզլարա վէ Ռուսիա արասընտա Իրան հագզընտա ատա օլընան ինթիլաֆնամէտ պաղը թատտիրթ եարըլըպ Իրան տախիի իլէրինէ միւթէրէքէն նէզարէթ ինմէկի տէրէճէսի իտիլէճէք տիր. պու պապատ Բէթէրպուրկտան «Թան»ա պիլտիրիլտիյինէ կէօրէ՝ 1907մէ Ինկիլիզլարա վէ Ռուսիա արասընտա Իրան հագզընտա ատա օլընան ինթիլաֆնամէտ պաղը թատտիրթ եարըլըպ Իրան տախիի իլէրինէ միւթէրէքէն նէզարէթ ինմէկի տէրէճէսի իտիլէճէք տիր. պու պապատ Բէթէրպուրկտան «Թան»ա պիլտիրիլտիյինէ կէօրէ՝ 1907մէ Ինկիլիզլարա վէ Ռուսիանըն Իրանը տախի զապթ ալթընա ալաճագլարընը թէգզիպ իլէ մէզքիւր ինթիլաֆը Իրանա 10 միլիոն խարիրալ ինմէկէ միւհթաճ օլուսընը սեոյլէյօրլար։

Թէպրիզտէն չէքիլէն պիր թելէկրաֆա կէօրէ, Ռուսլար թարաֆընտան Իրանլըլարտան զապթ իտիլէն պիր ճէպհանէ ատանընը նազ իտիմէքտէ իքէն Արդ ինթիհաեամընտա բաթլայըպ պիր զապթ վէ 15 նէֆեր թելէֆ օլմուշ վէ 7 քիշի տէ եարալանմըշ տրը։

Պախթյարիլէր իլէ մուճահիտլէր արասընտաքի ինթիլաֆ քեսպը չիտտէթ ինմէքտէ տիր, պիր թագըմ Պախթյարիլէր ասպգգ Շահ լէհինէ բրօքամատ եարըյօրլար իսէ տէ, անընն Լոնտրայա սիբրկիւն իտիմսի զարարը՝ պու բրօքամատը պիթթալ նէթիյէճէսիզ պրազաճագ տրը։

«Նովոյէ Վրէմիա» Ռուսիանընն՝ Իրանը պոշլաթմասընա տաիր վէրտիկի զարարը թէնգիտ իլէ պու գարարընն թէհլիքէլի օլուսուղընը սէոյլէյօր։

Ընշատէն չէքիլէն պիր թելէկրաֆա կէօրէ, Ռուսլարընթարաֆընտան 6 Իրանը տահա իտամ իտիմիշ տիր։

ԶԻՆ ԻՆԹԻԼԱՀԸ

Բէքինտէն կէլէն թելէկրաֆլար Զին անվալինին բէք չիսպէհլի օլսուղընը պիլտիրիյօրլար, ինթիլալէճլար իմբէրաթօրը թախտտան էնտիրմէք հագզընտա վուգու պուլան թէքալիֆլէրի վէ պունտան մասատա պէյան ինթիքլէրի չարթարը հէման գանալ իտիմզամ, պիւթիւն գուվվէթլէրիյէ Հոչէօֆու իւզերինէ եիւրիյէճէքլէրինի պիտիրմիշլէր տիր։ Տիկէր թարաֆտան Եուան-Շի-Քայ ինթիլալճրարա գարշը հայր թէտտաֆիտէ գալաճաղընը սէօյլէյօր. 3 նոգթատտա մերքէզլէնմիշ 50000 ասքէրէ մալիք տիր. Եուան-Շի-Քայ չիմտիյէ գատար հիւճում իտէն հիւքիմէթ ասքէրի օլմասընա բաղմէն, պու սուրէթլէ ինթիլաֆքէրվէր օրտուղընը կէօսթէրմէքտէ տիր։ Ճարտնիա՝ 23 սէֆայինտէն միւրէքքէպ պիր տոնանմասընը Զին սէվահիլինէ կէօնտէրմիշ տիր։

ԴԱՖԳԱՍԻԱՆԸՆ ՁԱԳԸՐՃԱԼԸՍԸ

Պիր չոգ սէնէլէրտէն պէրու Դաֆգասիատա Ռուսլարը բահանսրգ իսէն մէչհուր հայտուտ Սէլիմ խանընն՝ պիր չէյխին ատամլարը թարաֆընտան գաթլ իտիլտիկի Մոսգուա կազէթալարը եազըյօրլար։ Սէլիմ խան Դաֆգասիատա տիլլերէ տասիման օլան պիր սէրքերտէ տիր։ Ռուսիա՝ անը եազալամագ իչէն պիր գաչ ալայ ասքէր կէօնտէրմիշ վէ չիմտիյէ գատար մուվաֆֆագ օլամամըշ իտի։ Սէլիմ խան՝ ատի պիր հայտուտ տէյիլ, զէնկինլէրտէն ալարը բարայը չալսընա սարթ իթմէմէքտէ վէ պէյքի մալ չամագ վէ ատամ էօլտիրմէքլէ էյտէ իթտիկի բարալարընն ֆուգարա եհալիյէ տաղընը իտի։ Տահա պիր գաչ կիւն էվվէլ բրէնս Գօրալօֆքն գօմանդասը ալթընտա պիր Ռուս միւֆրէզէսի Սէլիմ խանը ապլօգա իթմիշ վէ Սէլիմ խան պիր ֆըրսաթ պուլուպ, Ռուս ասքէրլէրինի քամիրէն գաթլ իտիրէք գաչապլմիշ իտի. Ռուս հիւքիմէթի՝ Սէլիմ խանը թութամայաճաղընը անլայըպ եէրլի էհալի վարթասըյա էօլտիրմէկի գուրմըշ տը։ Շէյէլ քի Դաֆգասիանընն պիւթիւն չէխլէրի Սէլիմ խանա եարըմ իտիյօրլար տէյու. ինթամ իտէրէք Թուլա վիլայէթինէ սիւրկիւն ինթիշ իտի։ Շէյխլէրին ատամլարը՝ Սէլիմ խանընն քէօթիւլքլէրի եիւզիւնէն քէնտի չէխլէրինտէն այրըլըպզըլարընա տայանամայըպ նինայէթ հայտուտը գաթլ ինթիշլեր տիր։

ՊՈՒԼԿԱՐԻՍԹԱՆՏԱ ՇԵՆԼԻԲԷՐ

Պուլկարիսթան զրալը Ֆէրդինանտ բրէնս Ֆրէտերիկ Լէօբօյա տիւ Բրիւսէ վէ կրանտիւգ Անտրէ Վլատիմիրօվիչէ վէ արշիտիւգ Շարլ Ալպրէխթ Սէն Սիվիլ է Մեբիթ նշանը ինտա ինթիշ տիր. Եունան, Սրբա, Ռումանիա վէլիհատլարընա տա Սէնթ Ալէքսանտրա նշանը ինտա խրիմիշ տիր։ Տիկէր էճնէպի հէյէթլէրի բէեսլէրինէ տէ մուխթէլիֆ նշանլար վէրիլմիշ տիր։ Բէխը վիւքլա Մ. Կէչօֆ էվվէլքի կիւն պիր զիյաֆէթ վէրիպ պունտա գրալ վէ զրալիցա ֆրէնս Գօրիս վէ Սիրիլ իլէ էճնէպի հէյէթլէր բէխլէրի հազը պուլընմըշլար տը. էօյլէնտէն սոնրա հէյէթլէր՝ քէնտի սէֆարէթխանէլէրինէ կիթմէք վէ չէրեֆլէրինէ բէմմ գապուլար իճրա իտիմիշ տիր։ Բրէնս Գօրիս էօյլէնտէն սոնրա էրքէսանը հիւքիմէթ իլէ չիրքէթ վէ էմնաֆ ճէմիյէթլէրի հէյէթլէրինի գապուլ ինթիշ տիր։ Ագշամ սէրայը գրալիտէ պիր սիլէ զիյաֆէթի վէ սոնրա ասքէրի զլուպնտէ պիր պալօ վէրիլմիշ տիր։

Ավսթրիա իմբէրաթօրը Պուլկարիսթան վէլիահատը բրէնս Գօրիսէ Սթէֆան նշանընն 1ինճի բիւթպէսինի վէրմիշ տիր։ Իմբէրաթօրընն կէօսթէրտիկի չուֆէվգէյատէ իլթիֆաթ Ավսթրիա-Պուլկարիսթան հիւքիմէթլէրի արասընտաքի բօլիթիգա միւնասէպաթընն սոն սէրէճէ էյի օլսուղընը կէօսթէրիյօր։

Պուլկարիսթան սիլէի գրալիսի տիւն իճրա օլընան պիր այնը բուհանտիէ իսպաթը վիւճուտ ինմիշ վէ վէլիահատ բրէնս Գօրիս մէքթուպը հարպկիյէտ եէմին ինթիքալէն սոնրա Ցրնճը բիյատէ այարընն պայրաղընը գուճագլամըշ տրը։ Պունտան սոնրա ասքէր թարաֆընտան պիր բէսը կէչիտ իճրա իտիմիշ տիր։

ԱԶԳԱՅԻՆ

ԲԱՆԿԱԼԹԻ գապրիսթանը մէսէլէսի հէնուզ թէսվիյէ օլընմամըշ տրը։ Այտրընը մըզ մալիւմաթա կէօրէ Ասլիյէ նազընը իլէ մէզահիպ միւտրի պէյ, պու մէսէլէյնին ճիհէթը բուհանիյէսինտէն սօլայը էրմէնի Բաթրիպպանէսի իլէ պիսիսթիչարէ պիր սուրէթը թէսվիյէ ազտընա լիզիմ կէօսթէրմէքլէ, Սաարազամ բաշա քէշիֆէթի Մէճլիսը խասսըն միւզաքէրէսինէ հէվալէ ինմիշ տիր. Մէճլիսը խասս տիւն ագշամ վուգու պուլան իճթիմաընտա պու մէսէլէյի տահր միւզաքէրէ իճրա իտէմմիշ վէ կէլէճէք իճթիմաընա թաալիզ էյլէմիշ տիր։ Շէհր էմանէթի 3000 լիրա վէրմէքտէ իսրար իտիյօր, միլլէթ պունը դասդալ ինմէք թարաֆտարը տէյիլ տիր, եարընն պու մէսէլէ հազընտա բուհանիյէրէէն միւրէքքէպ Համազոմար Ժուրով ագը իճթիմա իտէճէք, Զաթը Շահանէ իլէ Սաարազամ բաշայա միւրաճաաթլար վուգու պուլամագ տրը։ Մէսէլէյնին մատտի ճիհէթի թէսվիյէ օլընտրգտան սոնրա եպիսկոպոսլարընն բէյի այընճագ տրը, զիրա կաթողիկոս պուլընմատրը սրբատա Եպիսկոպոսլար պու կիպի պիր մեսէլէտէ պէյանը բէյէ սէլահիյէթտար տրրլար։

«Եէնի Կազէթա» տիւնքի նիւսխէսինտէ տէյօր քի, Օսլամուր իւզերինտէն Բանկալթի գապրիսթանընա մուգապիլ պիր եէր վէրիլճէք տիր։ Պու հավատիս եանընը օլմայը տրը, զիրա Օսլամուր ճիհէթինտէն վէրիլճէք եէր հիչ պիր վազքի Բանկալթի գապրիսթանը իլէ ալճագաը եօգ տրը, հիւքիւմէթ Պէյնքթաշ գապրիսթանընա ճէնազէ տէֆն իտիլմէմէսինի թէնպիհ ինմիշ օլմաղլա, պունա մուգապիլ Օսլամուր թարաֆընտան պիր եէր վէրիլճէք տիր։ Հէր հալտէ մէսէլէյնին հիւմը սուրէթլէ թէսվիյէսի մանլուգ օլան պիր մէսէլէ օլմաղլա, պու պապատքի բէյիմզիի եարընքի նիւսխէմզատ տէրճ իտէճէյիզ։

ՍԻՍ վանքնա պիտ օլան Թըլան չիֆթլիքի վաղթլա Կիրակոս կաթողիկոս նամընա մուգայէտ օլարընընան տօլայը մուսիսէրէն մանլիւ իտիմիշ վէ Տ. Սահակ Ս. կաթողիկոս թարաֆընտան հիւքիմէթ վուգու պուլան միւրաճաաթ իւզերինէ Ապտիլ Համիտ իրատէսիյլէ մեզքիւր չիֆթլիք Սիս վանքնա պախլ իտիմիշ իտի։ Հալպու քիլաղըմ կէչէն գայլար իճրա օլընմասընընան, պիր կիւն թէքքար մէսէլէյնին մեյտանա չըգմասը գօրգուսը իլէ Տ. Սահակ կաթողիկոս միւրաճաաթլա գոյալարընն իճրասընը թալեպ ինմիշ իտի։ Վուգու պուլան միւրաճաաթլարա բաղմէն մէսէլէ հէնուզ թէսվիյէ օլընմասընընան, սոն սէֆա Ս. Կաթողիկոս սապգգ մէպուս Տօքթ. Տաղաւարեան էֆ.է եազմըշ վէ մուամիլէյինն պիր գաչ քէրրէ վուգու պուլան միւրաճաաթընընան սոնրա, ճումա էրթէսի կիւնիւ Տէֆթէրը Խագանի միւսիրիյէթինտէն Սիս սանճաղընա եազրլան թանրիրթա կէօսթէրիլմիշ տիր։ Պու թանրիրթա 10.000 տէֆտիւմտէն իպարէթ օլան մէզքիւր չիֆթլիք, Սիս վանքընն միհրթաճ բուհպանընն թէպտիչինէ թախսիս օլընտրը իչար օլընմըշ տրը, անճագ պու արազի զրաթա թախսիս իտիլէրէք իչինտէ իսքան իտիլմիշ տիր։

Պու սուրէթլէ մէզքիւր Թլան չիֆթլիկի արթրդ սուրէթը գաթիյէտ վանքընն մայի օլույօր վէ իլէրուտէ տահի մանգիւլ օրմագան գուրթըլըյօր, զիրա չախս նամընա սէյիլ մանէվի իսմէ գայա օլընրյօր։

ԿԱԹՈՂԻԿՈՍ ինթիսապտընն ֆէսխ իտիտիկինէ տայիր թէքբար Ռուս մէնպարնտան մայիսմաթլար ալընրյօր, ֆագաթ հէնուզ բէսմի պիր մալիմաթ օլմասընը հիպի, Ռուս տախիլիյէ նէզարէթինինտ տէ ինթիսապա այտա օլան էվրագը մէեազիգ իտէճէյի վագթը օլմամըշ տրը գանն իտէրիզ։ Եկէր ինթիսապ ֆէսխ իտիլսէ, պիթթապի Օրմանեան Ս. թարաֆտարլարընն ինթիսապա իշթիրաք ինմէյնիպ ալըպ եիւրիյի վէրմէսի օլաճագ տրը, վէ պունտան տօլայը ծուլար նէ միլլէթ նէ տէ Օրմանեան Ս.ա պիր խըտմէթ ինմիշ օլաճագլար տրը։

ՍԱՌԳԻ էրմէնի մէպուսլարը պունտան ատտէմ հիւքիմէթ թագտիմ ինթիքլէրի պիր վարագտտա, Անատօլու իսլանաթ մէսէլէսի իլէ Ատանա միւհթաճինինտէ վէրիլճէք 10,000 լիրա խանէ մէսէլէսի վէ էրմէնի թիճարընա վէրիլէն 100,000 լիրա էօտիճճ բարանընն թէէիիրի թանսիի հագընտա մուամիլինինտ պուլընմըշլար իտի։ Պունլարընն նէ նէթիճէ քէսպ ինթիտիինէ տաիր մալիւմաթ ալմագ իւզրէ ճումա կիւնիւ մէպուսլար թէքբար Պապը Ալիյէ միւրաճաաթ էյլէմիշլէր տիր։

ՊԷՅՕՂԼՈՒՆՏԱ տիւն կէլէճէք մէպուս ինթիսապտընա տաիր պիր մէզաքէրէ ճէրէյան էյլէմիշ տիրօ Ֆագաթ Դաթօլիք Բաթրիգխանէսի իլէ էրմէնի Բրօթէսթան ազգապետարան հէնուզ բէսմի վէքիլլէր թային ինմէտիքլէրինա պու միւզաքէրէ իճրա օլընամամըշ տրը։ Անճագ հէր ֆըրգասան իքիշեր կիպի սարթ ինմէքլէրինի պիլպէյան նիհայէթ թէրզեան քէնտիսինին Բաթրիգ օլաղընը պէյան իտիյօր իսէ տէ, մատէմ քի քէնտիսի բօլիս վէ ժանտարմալար թահնը նէզարէթինտէ պուլընըյօր քիմի իչին Բաթրիգ օլաղընը սորմըշ տրը։

Պու նումթալրը էրքէք վէ գասդն քիւլիյէթի էհալի տրզզաթլա տիրէմէքտէ օլուպ, պու սրբատա պիրի՝ էրմէնի Լուսաւորչականլարընն քէնտիլէրինի թաագիպ ինմէյլերի եիւզիւնտէն Դաթօլիքլեր էրմէնիճէյի ունուրթպգ թիւրքճէ էօյլէմէքտէ օլուսուլարընը վէ տիկէր պիրի տէ թէրզեանընն մագատի էհալիյի Լաթինլէշտիրմէք տէյիլ տիր տէտիլեր վէ տիկէր էհալի պու իքիսինի տէ տէօյմէք իչին իւզրէլէրինէ կիթմիշլեր իսէ տէ, պաշգալարընն միւտահէլէսի իլէ զավկանընն էօնիւ ալընմըշ տրը։

Մէճլիսը խաս տիւնքի ինթիմաընտա թէրզեան մէսէլէսինի նազարը տիպգաթա ալամամըշ տրը, զիրա Ասլիյէ նէզարէթինէ կէրէք թէրզեանընն վէ կէրէք մուխալֆլէրին այրը այրը պէյանամը տիյնէնմէք իչին թէպլիղաթ վուգու պուլմաղլա, թէրզեանընն տէտիքլէրի անլաշըլմըշ հալպուքի տիկէր թարաֆտան միւթէպէրանընն բէյի ալընմագ իչին թավսիյէ վուգու պուլընպ հէնուզ ճէվապ վիւրուտա ինթիմէտիյինէ օնա պէքլէնիյօր։ Մալիւմ տիր քի՝ Մէճլիսը Ուսմանի սոն ինթիմաընտա մէճլիս ազասը օլմայան միւթէպէրանընն բէյի ալընմասը իչին տախի թավսիյէտէ պուլընմըշ վէ Ազարեան ժօղէֆ էֆ.ինին տէլալէթիյլէ վուգու պուլան պիր ինթիմատա քէյֆիյէթ մըզաքէրէ օլընըպ, իչին սըրբի իտարէյէ թէալիւզի օլարընընա վէ թէրզեանընն բահարէսիզլիյի, թէպպերսիզլիյի հատունիատլիյի ապէսնէտ իշլերին պու նօզթայա կէլտիկինէ գանատի հասը օլարագ, արթրդ տէվամը մէմուրիյէթի ճայիզ օլմասընընա գարար վէրիլմիշ վէ մէճլիս մարիֆէթլիյլէ հիւքիմէթ քէնտի բէյէրինին տէ իլավէթին իշարընա գարար վէրմիշլեր տիր։

ԷՐՄԷՆԻ ԳԱԹ. ԲԱԹՐԻԳԽԱՆԷՍԻ

Տիւն սապահ Պէյօղլունտա Ս. Յ. Ոակեբերան քիլիսէսի հավուսընտա, Բաթրիգխանէ մէճլիսլերի ազասընտան Զարեհ էֆ. Շիշմանեան պիր նութգ իրատ իտէրէք, էրմէնի Դաթօլիքլերին չու սրբատա չըգարարըլարը մէսէլէ, Թէրզեանընն չախսը մէսէլէսի օլմայրպ, իլա օնընն մէյատանա կէֆիրատի անվալէ գարշը հարաքէթտէն իպարէթ օլարընը պէյան էյլէմիշ տիր։ Մուամիլէյէ՝ էրմէնի Դաթօլիքլերտէ պու գատար մէքթէպլէր պուլընրյօր, մէսէլա Վեհեատիկ, Վիէննա, Զմմառ, Անատեան վէ սարէբ պունտարընն ճիհէթէսի տէ պիր բուհանի իտիլմի վէ թէրզեյէ վէրմէքտէ օլուպ, ճիամանի թալիմ վէ թանսիլ իշիւն մէքթէպ պուլընմասընը վէ Ս. Լուսաւորչ մէքթէպինի պիլէ բուհպան մէքթէպինէ թանվիլ ինմիշ թալիմ վէ թանսիլ էկօրնէկլերին հէր վէճհէյլ ճէմաաթընն հուզուրընա մուզայիր հալ ու հարաքէթտէ պուլընըրգ-լարը վէ մէզքիւր մէքթէպ գաբանմատըդճա մանլուպ օլան միլլէթճէ իսլահաթ հուսուլէ կէլէմէյէճէյինի պէյան էյլէմիշ տիր։

Շիշմանեան էֆ. մէզքիւր մէքթէպէ գարշը հարաքէթտէ պուլընմագ իչին էհալիյի տավէթ էյլէմիշ տիր։

Շիշմանեան էֆ.տէն սոնրա Մուշը Պ. Մխիթար իրատը նութգ իտէրէք, Թէրզեանընն չարբզգ բօլիթիգասընը մուսխէզէ էթմիշ տիր։ մուամիլէյէ միլլէթ մէճլիսինին թօրլանտըզընը իշիտիր իշիթմէմէ։ Սաարազամ բաշայա պիմիրաճաա, պու կիւն մէմլէքէթին բարլամէնթասը թամիլ խալիպայի հալտէ Դաթօլիքլերին խիտիր գանուն պէօյէ պիր ինթիմարնա նիյիւն միւսասատ օլընտըզընը պէլլիրմէյէ պունընն տախի թէրզեանընն նէ կիպի պիր ֆիքր սահիպի օլարընը էօսթէրտիկինի պէյան էյլէմիշ վէ թէրզեանընն պու կիւն էհալիյի պասարազան պիլէ մահրում էյլէտիկինի անլայէճէք, էհալի «գանր օլսուն թէրզեան» պազրմըշ տրը։

Արամ էֆ. Ինճիճեան Թիւրքճէ միւնասիպ պիր նութգ իյրատ իտէրէք, էնգարէտէ 10000 էրմէնի Դաթօլիք պուլընմաղլա պէրապէր պունարընն էյան բուհպան թաիմ վէ թէրպիյէսի էէօրտիյիսի, զիրա բուհանիլէրին էհալինէն թէրազը իթմէյնտէ մանի օլարը վէ էհալի նամընա էվրօբատա թօբլաղարը բարարը պուրայա էէթիրիպ քիմսէյէ հիսապ վէրմէյէրէք իսթէտիքլերի կիպի սարթ ինմէքլերինի պիլպէյան նիհայէթ թէրզեան քէնտիսինին Բաթրիգ օլաղընը պէյան իտիյօր իսէ տէ, մատէմ քի քէնտիսի բօլիս վէ ժանտարմալար թահնը նէզարէթինտէ պուլընըյօր քիմի իչին Բաթրիգ օլաղընը սորմըշ տրը։

Պու նումթալրը էրքէք վէ գասդն քիւլիյէթի էհալի տրզզաթլա տիրէմէքտէ օլուպ, պու սրբատա պիրի՝ էրմէնի Լուսաւորչականլարընն քէնտիլէրինի թաագիպ ինմէյլերի եիւզիւնտէն Դաթօլիքլեր էրմէնիճէյի ունուրթպգ թիւրքճէ էօյլէմէքտէ օլուսուլարընը վէ տիկէր պիրի տէ թէրզեանընն մագատի էհալիյի Լաթինլէշտիրմէք տէյիլ տիր տէտիլեր վէ տիկէր էհալի պու իքիսինի տէ տէօյմէք իչին իւզրէլէրինէ կիթմիշլեր իսէ տէ, պաշգալարընն միւտահէլէսի իլէ զավկանընն էօնիւ ալընմըշ տրը։

Մէճլիսը խաս տիւնքի ինթիմաընտա թէրզեան մէսէլէսինի նազարը տիպգաթա ալամամըշ տրը, զիրա Ասլիյէ նէզարէթինէ կէրէք թէրզեանընն վէ կէրէք մուխալֆլէրին այրը այրը պէյանամը տիյնէնմէք իչին թէպլիղաթ վուգու պուլմաղլա, թէրզեանընն տէտիքլէրի անլաշըլմըշ հալպուքի տիկէր թարաֆտան միւթէպէրանընն բէյի ալընմագ իչին թավսիյէ վուգու պուլընպ հէնուզ ճէվապ վիւրուտա ինթիմէտիյինէ օնա պէքլէնիյօր։ Մալիւմ տիր քի՝ Մէճլիսը Ուսմանի սոն ինթիմաընտա մէճլիս ազասը օլմայան միւթէպէրանընն բէյի ալընմասը իչին տախի թավսիյէտէ պուլընմըշ վէ Ազարեան ժօղէֆ էֆ.ինին տէլալէթիյլէ վուգու պուլան պիր ինթիմատա քէյֆիյէթ մըզաքէրէ օլընըպ, իչին սըրբի իտարէյէ թէալիւզի օլարընընա վէ թէրզեանընն բահարէսիզլիյի, թէպպերսիզլիյի հատունիատլիյի ապէսնէտ իշլերին պու նօզթայա կէլտիկինի գանատի հասը օլարագ, արթրդ տէվամը մէմուրիյէթի ճայիզ օլմասընընա գարար վէրիլմիշ վէ մէճլիս մարիֆէթլիյլէ հիւքիմէթ քէնտի բէյէրինին տէ իլավէթին իշարընա գարար վէրմիշլեր տիր։

ԱԶԳ.— Սոմ. Առեւտրական Ընկերութիւնը պատիւ ունի ծանուցանել թէ՝ իր բաժնեխուղիերուն ապագրումեան յապաղումին պատճառով՝ անոնցմէ ծախել կամ գնել ուզողներուն դիւրութիւն մը տալու համար որամադրելի կ'ընէ իր մթնորդութիւնը։ Հետեւաբար իրեն կրնան դիմել ամէն անոնք որ կը փափաքին Սոմ. Առեւտրական Ընկերութեան բաժնեթուղթերէն ծախել կամ գնել։ 8—5

տա ֆագաթ պիրազ պէրուպէ մէզքիւր Մանիկ ֆըրգասընտան պիր լիվա ասքէր Պոնաբարթընն էմրի իւզրէ հարէքէթէ պաշլատրլար. վէ ժէնէրալ Գարա Սէն Սիր գօմանտասը իլէ կեան գալէ օլուպ ինթլրարը մէքա իտէրէք։ Վէ կեան ուզուն գօլ օլուպ տիւշմէնին բիտէ թապուրլարընը օրթատան եարըպ, էնճամընտա Ֆրանսըզընն դայպ իթտիկի մէվզիլէրէ եէնիտէն սահիպ օլարագ Դասթէլ Զէրիօլ պաղէլէրինին չիմլէրի արգասընտա քէնտիլէրինի մուհաֆազա իլէտիրէ։

Հէման օ անտէ Պոնաբարթ քէնտիսի տախի պիր ասյ ասքէր իլէ Լանընն սօլ գօլունա իմտատա եէթիրիպ, Տիւբօն տախի, Վիգթօրուն Օրէյլի ինթլրարընտան պօզուլուպ գաչան պէօլիւքլէրինէ մուամլէնէթ իտուպ թօքլամայա պայլատը։

Տիւբօն եէթիշինճէյէտէք ժէնէրալ Միւրատ պիր գաչ պէօլիւք ինթլը իլէ Օրէյլինին հիսապսըզ ինթլրարընա իտիրիմէմիշ պիր սէպաթ վէ գուվվէթլէ գարը կէլմէքտէ իտի։

Ասքէր Պոնաբարթը, վէ պայլարը թիւրլիւ ինթլը խասսա ասքէրինի կէօրթիւքտէ ճէսարէթ ալըպ եէնի պիր չիտտէթլիւ մուգաթէլէյէ պայլատրլար, Լան ֆըրգասընտան Վաթրէն, Բէմմն ասքէրինի սիւնկիւ իլէ գօվալայըպ Ֆոնթանոնէ պաթագլարընա տէօքտիւ. Լան քէնտիսի ինթեը ճէսարէթինի զիյրը գօմանտասընտա օլան ասքէրէ իլէնագ իտուպ, չիտտէթլէ Ավսթրիալըլարը իւզերինէ հիւճում իթտիրտի. Կարտան եէնիտէն Մարէնկօ գարիյէսինի ալմայա, վէ Լան տախի պիթիւն Ավսթրիա ասքէրինի Ֆոնթանոնէնին արգասընա ինթմայա չալըշըրլար իտի։ Խասսա Կրընատիլէրի կէզեր գալէ միապի Լանընն ֆըրգասը իլէ, Դասթէլ Զէրիօլոյա տուխուլ իտէն Գարտ

Սէն Սիր ֆըրգասընընն արասընտա մանօվրալար չէվիրիպ Ավսթրիա ինթլրարընն չիտտէթինի մէքա իտէրէք իտի։ Անճագ Մէլաս պիր աղ ճէսարէթինտէն, պիր աղ տա խըրսընտան ասքէրինին քլուլիւսինի Մարէնկօ գարիյէսինէ կէթիրիպ, վէ գարիյէի մէզպուրէտէն սէլ կիպի թաչըպ, հէր չիթին, հէր արդին արգասընտա տայանըպ տուրան, Կարտան ֆըրգասընը էօնիւնտէն սիլտի սիւբիւրտիւ. Օրէյլի տախի ակրդտա օլան Շանպարդ ֆըրգասընը սալգմ վէ միակէթլէ թէմիզլէտի, վէ պունուն իւզերինէ արթրգ Ֆրանսըզլար տայանճագ պիր մահալ գալմայըպ կէրի չէքիլմէյէ պայլասրլար, կէ Պոնաբարթ տախի ատրմ ատրմ կէրի չէքիլմէյէ գօմանտա վէրտի, վէ պու վէճհիլէ սաղ գօլու միանդիմ վէ բէրիչան Մարէնկօտան չըգըպ սըղընճագ պիր մահալ արամագ իւզրէ Սան Ճիւլիանօյա չէքիտիքտէ, քէնտիսի սաղտա Դասթէլ Զէրիօլոյա տայանընպ, խասսա ասքէրինին վէ Լան ֆըրգասընընն սէպաթը իլէ խայրճա տանա մէյատանտա տուրուպ տիւշմէնէ ֆագաթ գարշը գարշը եէր վէրմէյէ պայլամըշ իտի։ (Սաղ թէրաֆ պիզտէ դալարգճա, պօղուլագ տախի Սալէ թէրաֆընտան սէրպէսթճէ Միլանա կէրի չէքիէպիլիրիդ, վէ ժէնէրալ Տըզզ տախի վագթը իլէ եէթիչիրֆնսէ, ճէնկի պիլէ գաղանապլիրիդ տէր իտի Պոնաբարթ, վէ իլէրիւտէ կէօրիւլէճէյի վէճհիլէ պու եէչֆի տախի պօչա չըգմասը։

Իմդէ պու էնտատա ժէնէրալ Լան վէ մայէթինտէ օլան իքի լիվա ասքէրին սէպաթ վէ չէճաէթի էսէրի, իլա ախիր իւլ տէվրան Ֆրանսըզ սանճագլարընն չէրէֆինէ, վէ պիզտէն սոնրա կէլէնլէրին հայրէթ վէ իսթիղրապընա մուհիպ օլաճագ տրը։

Տիւշմէն ասքէրի սէքսէն բարէ թօբ իլէ Մարէնկօ սահ-

տա ֆագաթ պիրազ պէրուպէ մէզքիւր Մանիկ ֆըրգասընտան պիր լիվա ասքէր Պոնաբարթընն էմրի իւզրէ հարէքէթէ պաշլատրլար. վէ ժէնէրալ Գարա Սէն Սիր գօմանտասը իլէ կեան գալէ օլուպ ինթլրարը մէքա իտէրէք։ Վէ կեան ուզուն գօլ օլուպ տիւշմէնին բիտէ թապուրլարընը օրթատան եարըպ, էնճամընտա Ֆրանսըզընն դայպ իթտիկի մէվզիլէրէ եէնիտէն սահիպ օլարագ Դասթէլ Զէրիօլ պաղէլէրինին չիմլէրի արգասընտա քէնտիլէրինի մուհաֆազա իլէտիրէ։

Հէման օ անտէ Պոնաբարթ քէնտիսի տախի պիր ասյ ասքէր իլէ Լանընն սօլ գօլունա իմտատա եէթիրիպ, Տիւբօն տախի, Վիգթօրուն Օրէյլի ինթլրարընտան պօզուլուպ գաչան պէօլիւքլէրինէ մուամլէնէթ իտուպ թօքլամայա պայլատը։

Տիւբօն եէթիշինճէյէտէք ժէնէրալ Միւրատ պիր գաչ պէօլիւք ինթլը իլէ Օրէյլինին հիսապսըզ ինթլրարընա իտիրիմէմիշ պիր սէպաթ վէ գուվվէթլէ գարը կէլմէքտէ իտի։

Ասքէր Պոնաբարթը, վէ պայլարը թիւրլիւ ինթլը խասսա ասքէրինի կէօրթիւքտէ ճէսարէթ ալըպ եէնի պիր չիտտէթլիւ մուգաթէլէյէ պայլատրլար, Լան ֆըրգասընտան Վաթրէն, Բէմմն ասքէրինի սիւնկիւ իլէ գօվալայըպ Ֆոնթանոնէ պաթագլարընա տէօքտիւ. Լան քէնտիսի ինթեը ճէսարէթինի զիյրը գօմանտասընտա օլան ասքէրէ իլէնագ իտուպ, չիտտէթլէ Ավսթրիալըլարը իւզերինէ հիւճում իթտիրտի. Կարտան եէնիտէն Մարէնկօ գարիյէսինի ալմայա, վէ Լան տախի պիթիւն Ավսթրիա ասքէրինի Ֆոնթանոնէնին արգասընա ինթմայա չալըշըրլար իտի։ Խասսա Կրընատիլէրի կէզեր գալէ միապի Լանընն ֆըրգասը իլէ, Դասթէլ Զէրիօլոյա տուխուլ իտէն Գարտ

պէլէտիյէ հագզընտա ճէմիյէթէ մէնռուպ պիրինէ բէյ վէրմէպի իչուն խասթատան իմզա պլարդտան սոնրա թէտավիյէ պալարդը հայրէթլէ իչիտիմիշ տիր։

Զէյթուն գայմագամը Պայրամ Ֆէէմի պէյ՝ երկէրի վէ Իզմիթ միւթէսարրըֆը սապրը Սըրրի պէյ՝ Իզմիր իչուն նամզէտլիկնի վազ իթմիշլէր տիր։

ԳԻԼԷՏԻՑԷ ԻՆԹԻԱՊԱԹՐ.—Պէյքոզտա պէլէտիյէ ինթիապ էնճիմէնճէ եաբըան ճէտվէլլէր եօլսրվ վէ միգտարը քեաֆի վէրկիսի օյմայանարտա տաիրլ էտիլտիյի կիպի պունլար իչին ինթիրազ վէ ինթինաֆ միւտաէթլերի վերիլէմէտիյի վէ միւթէլլիֆ լիսանլար իլէ ինթիչար էտէն կազէթալար իլէ իլան էտիլմէտիյինէն պանալ, ինթիապան ֆէռախլէ թէքրար իճրաընա էմ վերիլմէսի թալեպ օլընրյոր։

Իչինճի տաիրէի պէլէտիյէ ինթիհապաթնտա ինթիհատ վէ թէրազզը թարաքալարը էքսէրիյէթ զազանմասը իլերինէ, սապրվ հէյէթ իպգալն ինթիապ օլընմասընտան նաչի թահսրվ օլընտրգտա, մէզքուր հէյէթ թամմ պիր հիւքիւմէթի մէրբութէյէ չէսպան սուրէթտէ ամմուրը պէլէտիյէյէ տիգզամ վէ առնապը մյորամամա հերնէվ մէհանիկլի կէօռթէրմէքտէ օլարզը ճիհէթլէ, մէճմուէն 345 բէյ տարի հէյէթ սապրզայա վէրիլտիկի խապէր ալընմըշ սրը։

———

ԹԻՒՐԻՆ-ԻԹԱԼԻԱ ՄՈՒՀԱՐԷՊԷՍԻ

———

ԻԹԱԼԻԱ ՖՐԱՆՍԸԶ ՄՈՒԻԷՍՍԷՍԱԹՐՆԸ ՏԱ ԹՕԲԱ ԹՈՒԹԸՃՕՐ

Զարար զիյան 12 միլեօն ֆր.

Բարիզէ նէյր օլընան «Լա Լիպէրթէ»ն պէյանընա կէօրէ, Հօտէյտա-Սանա Ֆրանսրզ չըմէնտրֆէր զումքանիասը, սահիլտ իչղալ էթտիյի մէզգրլարը 5 կիւնէ պատար թալտիյէ իչին ինթալիանլարընն վերտիյի էմրի տինլէմիտիբրինէն, զումքանիասա այիտ ումում միւէսսէսաթը Իթալեան տոնանմասը թօբա թութմըշ սրը։

Զարար վէ զիյան 12 միլեօն ֆր.տան ֆազլա օլուպ, վիւճուտ էկիրիլէն ամէլիյատ մահվ ու խարաղ էտիլմիշ տիր։

Շու հալտէ ճէպանէ վէ Հօտէյտա էկօմրիւքլերի վարիտաթը գարշըլըգ էկօռթէրիլէրէք ազա օլընճանագ 23 միլեօն լիրալըգ Օսմանլը իսթիգրազը թէտիլիքտէ գալարդը մէյտուզ տրը։

Մէզքիւր կազէթա պու չէտիտ հարաքէթնէն տօլայը Բօմա գապլէնէսի նէզոնտակ Ֆրանսանն միւէսիր թէչէպիւսաթտա պուլընմասընը թալեպ վէ Գրրմրգա տէնիզ Ֆրանսզ զբոնլարը-նն էկօռտէրիմէսինի էլզէմ ատտա էտիյօր։

Ճէպանէնին թօբա թութըլմասընտան տօլայը Պապ Ալի տիվէլի մուաղամայա բրօթէսթօ էթմիշ տիր։

Գրրմզը ակնիդէն ապլզգասընտան տօլայը Եվրօբա թիճարէթի ֆէվզէլատէ միւթէէսիւր օլմըշ սրը։

Ֆրանսատա նասիօնալիսթ կազէթալար, Պարը Սէֆիտէ Ֆրանսզ—Իթալիան ինթիլիքը պաշ կէօռթէրտիյինտէն պահալա, իքի տէվլէթ արասընտա թարպլուս հագզընտա մէվճուռա օյան իթիլաֆ՝ պիր «խաթայը սիսաբ» օլարզընը պէյան էտիյօրլար։

Ալէման վէ Ավսթրիա հիւքիւմէթլէրի Իթալիայա Պարը Սէֆիտէ պիր մէվզը պաշ էտէրէք մէզքուր հիւքիւմէթի քէնտիլէրինէ ճէլպ էթմէք իսթէյօրլար իմիշ։

Գօնթ Մոն՝ «Էքօ տը Բարի»տէ նէյր էթսիյի մէգալէտ, Ֆրանսա՝ տէնիդճէ թէֆէվվիւզվէնի մուհաֆազա էթմէք մճ-պուրլիէթինտէ պուլունտըղընը պէյան էտիյօր։

Թարպլուսատա ուֆագ թէֆէք պազը միւսատիմէլէր ճէրէյան էթմէքտէ իսէ տէ, շայանը էհէմմիյէթ տէյիլ տիր։ Իթալեանլար թարաֆընտան էտիր էտիլէն 3 Օսմանլը զապթի սէրպէսթ պրագըլմըշ սրը։

Սուէշ շայիալարընտան պահս էէն Ալէման կազէթալարը, Ռուսիանէն եէնի թէքլիֆլէրինէ պիր նէթիճէ չըգամայաճաղընը, վէ Իթալեանլարա գարշը էն զիյատէ Օսմանլըլար հարպ էթմէքտէ օլարզընտան, հիւքիւմէթի Օսմանիյէ եաբընը պաշընա ազագ սուէշ էտէմիյճէճէկինի պէյան էտիյօրլար։

Թան մուխպիրինին պէյանընա նազարէն՝ օրտուկիեանլարընտան ուզազլան Իթալեան ասքէրինի Օսմանլըլար թասարպ էտիյօրլար։ մէսէլա պիր Իթալեան պուղայ թաճիրի, Օսմանլը իհնիֆօրմասընը թաշրյան վէ ֆագաթ Իթալեանլարընն խրտմէթինէ կիրէն իքի ժանսարմանին ըէֆգաղթըյլա Արապլարը քարա իլէ զանտրմադ իչչուն սիլահզը իքի Արապլին եանընա կիտինճէ, սագլը տիկիր 30 արապ պունլարը գուչթմըշլար վէ պու սըրատա թաճիր ըէվոլվէրինի չէքմիշ իսէ տէ, արապլար մէրգուսմը գաթլ էթմիշլէր տիր։ Արապլար մէրգուսման իքի ժանսարմայը թէվգիֆ իլէ մահքէմէյէ թէսլիմ վէ իսամընա գարար ալմըշլար տրը։ Մուխպիր ժանսարմալարընն պիրինին իսամընաա հազըր պուլմասը վէ մէրգուսմ էմնաի իսամընտա քէնտիսինի իզճալ էտէն Իթալեանլարա պէտտուա վէ լանէթ օգուսմը տրը։

Իթալեանլար աեroբլան իլէ թէֆթիշ էթտիքլերի պազը մահալլերէ խէնտէքլեր եաբմագտա վէ իր իլէ եէրէ պազը օլան պալոն իլէ հեր կիւն հավալանմագտա իմմիշլեր։

Իթալեանլար ալրօբլանլար իլէ Օսմանլը օրտուսընն իւզերինտէն կէչէրէք եուվարլագ պիր չէյ ամմըշար վէ Ադրապար պունը էլտէ էտէրէք երքեանը հարպկիյէ կէմտէրիպ ալտըզլարընտան նէ՞ պազարընն, մէզքիւր եուվարլագ չէյնն իչինտէն արագմա եազըմըշ պիր պէյանամէ զուհուր էթմիշ, վէ պունտա Արապլարը Օսմանլըլարտան այրրմագ իչչուն պիր թազմ վասլար միհնտէրիճ կէօրիւմիւշ տիր։

Արապլար՝ Իթալեանլարա պէօյլէք զարազ վէ նէֆրէթ պազլամըշլար տրը։

Իթալիա՝ Մրսրրտան չրդմագտա օյան պիրմէ՛սիվ էշեա վէ էշխար թէֆթիշ էթմէքտէ օլուպ, պիր Իթալեան դրուազէօրի տաիմի սուրէթտէ Իսքէնտերիյէ էմնիտնէ պուլընարագ լիմանտան չըգան վաբօրլարը մուայնէ էթմէքտէ իմիշ։

Ռէգա Իթալեանլար Իսքէնտերիյէէն հարէքէթլէգնկազլյէ կլտէն վաբօրլարը վէ եէլգէն կէմիլէրնի զապթ էթմէքտէ վէ Գրրմրզը Տէնիզտէ տաիմ տիգզաթը արթըրմագտա տրրլար։

Ֆարթաժէ վաբօրընն սէպպի թէվզէֆը, իչինտէքի ալրօբլանրն Օսմանլը օրտուսընա մախսուս օլարզը խապէր ալընմասընտան նաչի իմիշ։

Մարսիլիատա Օսմանլը լէհինտէ նիւմայիշ իհրա օլընտրզընը եազան պիրԱլէման կազէթասը՝ շու սրրատա Ֆրանսատա ումումիյէթլէ Իթալիա ալէհինէ խուսուսէթ վէ նէֆրէթ հիւքմֆէրմա օլարզընը վէ Թարապլուս մէսէլէսի Իթալիա իչչն պիր ֆէլաքէթ օլաճաղընը վէ Իթալիա պու իչչն իչչնտէն չրզմայա մուվաֆագ օլամայաճաղը վէ Օսմանլըլարրն չէճառթը ումումիյէթ իւզերէ թագտիր էտիլմէքտէ օլարզընը պէյան էտիյօր։

Թունուսլըլար տախի Իթալիա ալէյհինէ խուսուսէթ վէ նէֆրէթի արթըրըյօրլար։

Մանուպա վէ Ֆարթաժէ մէսէլէլէրինին Լահէյ սուլ գոնֆէրանսընա հէվալէ օլընմասը Թունուստա մէմնունիյէթիլէ կէօրիւլմիշտիր։

Իթալիա պաշ վէքիլի Մ. ձիօլիթթի Ֆրանքօ-Իթալիան ինթիլաֆընն հալ օլարզը իչինպէյան մէմնունիյէթլէ ֆիմապտա ուֆուզը սիյասինն եէնի սէյլեր ալթընտա զարանլըմասընը թէմէննի էթմիշտիր։

Տիվէլի մուաղզամա նէզտինտէ պուլմանա Օսմանլը սէֆիրլերինտէն խարճիյէ նէզարէթինէ կէլէն թէչէկրաֆնամէլերէ նէզարէն՝ տիվէլի մէզքիւրէ Թիւրքիա իլէ Իթալիա արասընտա սուլհ էսասլարընը հաղըրլամագ իչչուն արաբրնտա մուզաքէրատա պուլընմագտա տրրլար։

Պէնկազի թարաֆլարընտաքի Օսմ. գուվվէթի կիթիաքճէ զկյատէլէմէքտէ տիր։

Սուէշ ճէմիյէթի մուհարէպէ ալէյհինտէ չէտիտ պիր բրօթէսթօնամէ նէյր ինթիշ տիր։ Բրօթէսթօնամէյի իմզա իսէնլեր միանընտա 38 ինկիլիզ բրօֆէսէօրի, հուգուզը պէյնէտտիվէլ էնսթիթիւսինին Ավսթրիա, Ալէմանիա, Ֆրանսա, Ֆիլէմենկ վէ Սբանիա ազասընտան 8 զաթ, մահքէմէ բուէսասընտան 10զաթ, Ամէրիգա, Մրսրը, Դանատա վէ Ավսթրալիա հուգուգշինասլարընտան խայը զէվաթ պուլընըյօր։ Բրօթէսթօնտրն ինթիչարը աղիմ պիր թէէսիր իհրա ինթիչ տիր։

Ինթալիա էսհամը մուհարէպէտէն պէրու Հպուչուգ 3 «բունթօ» զատար էնմիշ տիր։ Ֆրանսա բիյացասընտա քիւլիսէթի խազինէ պօնօլարը թէտավիւլ խոյյօր իսէ տէ, Ինթալիանրն շու սրրատա խարճի պիր իսթիզրազ ինթիպիպ, տախիլի պիր իսթիզրազա միւրաճաաթ էտէճէյի ըիվայէթ օլընրյոր։

Հօտէյտա Ինկ. գոնսօլոսը պիր Ինկ. եէլքէն գայզընընն Ինթալիան գրուազէօրի թարաֆընտան զապթ իսլմսի տէն տօլայը բրօթէսթօ էթմիշ տիր։

Ինթալիան գրուազէօրի պիր տէ Ֆրանսզ չըմէնտրֆէրինէ այիտ եէլքէն գայզընը զապթ ինթիշ տիր։

Ինթալիանլար թէքրար Շէյխ Սայիտի թօբա թութմաղա պաշլամըշլար տրը։

Պիր Ավսթրիա գրուազէօրի Բատտա էմնիտնէն կէչէրէք Մաքրիյէ ազիմէթ ինթիշ տիր։ Գրուազէօր պիր գաչ կիւն Մաքրի վէ Մէրմէրիս լիմանլարը էօնիտնէ տուրաճագ սրը։

Ինթալիա Վէնիսը մէպուսանը կէլէճէք հաֆթա ինթիհապա տավէթ օլընմըշ սրը. գասինէնին լիթիմատ գաղանմասը մուհագգագ ատտ օլընրյոր։

ՊՈՒԼԿԱՐ վէլիսանը Բրէնս Պօրիսին սինին բրիշաէ պալիդ օլմասընտան տօլայը Սօֆիատա շենլիքլեր իհրա օլընմագտա պուլընտըղը մալիմ տիր։

Գրալ Ֆէրդինանտ՝ Օսմ. հէյէթի մախսուսէսի բէյիսի Բէյճա բաշայա Սէն-Սէլքսանտր նիշանընն պէօյլէք բիսպէսինի ինթա էթմիշ տիր։

Էօյլէտէն սոնրա Օսմ. սէֆարէթխանէսինտէ պիր բէսմը զապուլ իհրա օլընմը տրը։

Վէլիսատ Եուսուֆ Իզզէտտին էֆ. Բրէնս Պօրիսի պա թէլէկրաֆ թէպրիք էյլեսիյինտէն բրէնս՝ ճէվալէն պէյանը թէչէքքիւր էյլէմիշ տիր։

ՍԹԱՆՑՈՎ. մէպուս սապրը Թահիր Խայրետտին պէյ «Պէտտահէթ կազէթասընտաքի մէգալէսինտէն տօլայր Տիվանը Հարպտա 2 այ 10 կիւն հապաս վէ 15 լիրա ճէզայի նագտիյէ մահքիմ օլմը վէ թէվզրքը իչչուն էմր վերիմիշ տիր։

«Պէտտահէթ» սահիպի իմիյազը էսպագ Դայսէրի միւթէսարրրքը ճէմալ պէյ տախի մատտէյի մէզքիւրէյնէն տօլայը 2 պուչուգ այ հապաս մահքիմ օլմը վէ թէվզրքի էտիլմիշ տիր։

ԼԻՄՆԻՍ. ազատմաճ զապթ էտիլէն Ինթալիան պանտէրալը պիր եէլքէն կէմիսի պու քէրրէ Զանտագալէտէն չէհրիմզէ կէմիրիլիպ պահրիյէյէ թէսլիմ օլընմը տրը։

ԷՎԷՎԷՔԻ ազչամքի ֆուրթունտատա Նէյնի Գաբու սահիպինէ էբէյիճէ խասարաթ վերմիշ տիր։ Եէնի Գաբու վաբօր իսքէլէսինի քեամիլէն ուչուրմըշ վէ Սանտրգ Պրունը մէյիսանէ վէ գահվէխանէլէրին էքսէր տարացալարընը տա խարապ իթմիշ տիր։ Բէգա եէնի Գաբու եալըլարընա խայլի խասարաթ վերիպ խանէ տարացալարընը ուչուրմըշ, օ հալտէ քի տէնիզ եիւզիւ էնպագ բարչալարյլա ռօլմուշ իսի։ Սանտրգ Պրունտատա մէյիսանէճի Արաս ադա լօտօս տալկալարընա զարբըրպ, պօղուլմասընա ազ գալմըշ իքէն, էթրաֆտան եէթիշիլիպ գուրթարըլմըշ տրը։

Հարեմ, Սալաճրգ վաբօր իսկէլէրի տէ տէնիզին տալկալարընտան բարչալանմըշ տրը։

Բաչա պազէչինտէ չիլէ ֆապրիգասընն մալլերինի նազլ էթմէքտէ օլան պիր մավունա Սթէնեա լիմանընտա բարչալանմըշ տրը։

ԻԶՄԻՐ վէ միւճագաթընա թէլէֆոն խաթթարը թէչմտիսի իմթիյազընին մահէլի պէչէսիյէսինէ իթասընը մահէլլի մէճլիս իտարէսի Բօսթա վէ Թէլէկրաֆ նէզարէթինտէն թալեպ էթմիշ տիր։

ԶԻՄՄԷԹԻ կէօրիւլէն մէմուրլարա իտարէթէն մուամէլէ օլընմայըպ, պունլարը մահքէմէյէ թէսլիմլերի իչչուն էմր վերիմիշ տիր։

ՄԷՄԱԼԻԲԻ Օսմանիյէտ սէօյիա վէ սաղլարտան Վէնետիկ ուսուլի հէր նէվ սէբէթ վէ սանտալա իսալընը թալիմ իչչուն Վիէննատան պիր միւթէխասսիս ճէլպինէ գարար վերիմիշ տիր։

ՍԹՐՈՒՄԻՑԱՆ. եէնի պիր Պուլկար չէթէսի տանա թէօրէմիշ տիր։ Թասգրպ օլունրյորլար։

ԵԱԼՕՎԱՏԱ—ժանտարմա կարապետ, խիլաֆը գանուն ըէվոլվէր թաշրըպ, գազաէն պիրինի գաթլ էթտիյինտէն տօլայը թէվզրքի էտիլմիշ տիր։

ԵԱՆԿՐՆԼԱՐ Սուլթան Պայազիտտէ Մալիյէ նէզարէթա պաղչէսինտէքի պինասա չուլընան Հիճազ Շրմէնտրֆէր միւտիրլիյի օտասը օսպասընան էվվէլքի կիւն ամէշ չէգմըշ իսէ տէ, հիչ պիր խասարաթ օլմադըզընն պասթըրըմըշ տրը։

Ռէգա Գալաթասա Լէպլէպիճի սօգաղընտա քէօսէլէճի ախչապ մաղազասընտան եանկրն գուհուր էտէրէք, քեամիլէն եանմըշ, մաղազա 4000 լիրայա սիկուրթալը իմիշ։

ԻՄԱԼԱԹԸ ՀԱՐՊԻՑԷ ՄԻԻՏԻՐԻՑԷԹԻՆՏԷՆ.—10000էն 15000 թօն ինկիլիզ սթիմ քէօմիւրի, պէհէր թօնը ֆիյաթը մուգարրէրէ 150 զրշ.։ 10000 թօն էրէյլի իսթիմ քէօմիւրի, պէհէր թօնը ֆիյաթը մուգարրէրէ 160 զրշ.։ Վաբօրտան Դապաթաշ քէօմիւրի տէքօսընա քէօմիւրնապլիյէսի, պէհէր թօնը ֆիյաթը մուգարրէրէ 12 զրշ.։ Պիր սէնէ զարֆընտա լիւզումի օյան աթէշ թուղլասը, պէհէր եիւզ ատէտի ֆիյաթը մուգարրէրէ 89 զրշ.։ Պիր սէնէ զարֆընտա լիւզումի օյան մաքինա թուղլասը, պէհէր եիւզ ատտէտի 350 զրշ։ Պիր սէնէ զարֆընտա լիւզումի օյան գուրը թուղլասը, պէհ ր եիւզ ատէտի 250 զրշ։ Պիր սէնէ զարֆընտա լիւզումի օյան ճամ 50էն 75 բարմադա գատար, պէհէր մէթրօ մուրապպայը 15 զրշ։ Պիր սէնէ զարֆընտա լիւզումի օյան ճամ 80 բարմագ, պէհէր մէթրօ մուրապպար 17 զրշ։ Պիր սէնէ զարֆընտա լիւզումի օյան ճամ 85 բարմագ, պէհէր մէթրօ միւրէպպայը 19 զրշ։ Պիր սէնէ զարֆընտա լիւզումի օյան ճամ 90 բարմագ, պէհէր մէթրօ միւրէպպայը 22 զրշ։ Պիր սէնէ զարֆընտա լիւզումի օյան ճամ 95 բարմագ, պէհէր մէթրօ միւրէպհայ. 26 զրշ։ Պիր սէնէ զարֆընտա լիւզումի օյան ճամ 100 բարմագ, պէհէր մէթրօ միւրէպպայի 30 զրշ։ Միւխթէլիֆ էշիկնա պոյա։

Իմալաթը հարպիյէ իտարէսի իչչուն լիւզումի օյուպ մէվզրի միհնագասայա գօնրլան պալատէ մրգտարը մահարրէր 13 գալէմ էշեա հիզաարընտա կէօռթէրիլէն ֆիյաթլէ թալիպլի էօհտէնինտէ տիր. մանը ճարիի բումընին 23ինճի բազար իրխէսի 26ինճը բէնճէչնպհ կիւնլերի ֆիյաթլարը հատտը իթիտալը պուլտըղը հալալ իհալէի զաթիյէլերի մուգարրեր պուլընարընտան թէնզիլի ֆիյաթլա իթայէ թալիպ օլանլարրն էյամը մէզքիւրէտէ պատէզզէվալ սաաթ իքիտէն տէօռտ գատար Իմալաթը Հարպկիյէ մէճլիսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլընը։

§ Իմալաթը Հարպկիյէ իտարէսի իչչուն լիւզումի օյուպ մէվզրի միհնագասայա գօնրլան 7,5 սանթիմէթրօլըգ ճէպէլ թօրարընա մախսուս մա գաբալ վէ կէօռթաբա վէ մուգավա գաբագ ինպէշ պէն ատէա բիրլինճ գօվանրն պէհէրի 18 զրուշա օլարագ թալիպի էօհտէպտանտ տիր. Թարիխի իհալէտէն Լիթիպարէն 4 հաֆթա զարֆընտա ոն ատէտ մա թէֆէրրուսաթ նիմունէլէրին պիթթէրրիպ մաթլուպա մուվաֆագաթը հալինտէ տէօրթ հաֆթա սոնրա տէօրթ պէն ատէտ թէսլիմ իտիլմէք վէ միւթէպպիպ ինպիր պէն ատէտի տախի թարիխի մուգավէլէտէն տէօրթ մահ նիհայէթինտէ թէսլիմ օլընմագ չարթըյլա մանը ճարիի բումընին 23ինճի բազար իրթէսի կիւնի իհալէի զաթիյէսի մուգարրեր պուլընարընտան եիւզտէ լուչ թէնզիլլէ իթայէ թալիպ օլանլարրն եէվմը մէզքիւրատէ պատէզզէվալ սաաթ իքիտէն տէօռտ գատար Իմալաթը հարպկիյէ մէճլիսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի։ 3—1

ԲԻՐԹԷՎՆԻԱԼ ՎԱԼԻՏԷ ՍՈՒԼԹԱՆ ՎԱԳԹԸՆՏԱՆ.—Բիւօրբիւ պայրնտա Վալիտէ խանընտա 18 վէ 19 վէ 20 նիմէրօլը մաղազա վէ իւզերինտէքի օտարար, Շնիմէրօլը մաղազա ֆէվզինտէքի օտա, 11 վէ 12 նիմէրօլը մաղազալար ֆէվզինտէքի օտալար, 15 նիմէրօլը մաղազայա միթթասը ֆէվզանի օտա. Պալզգ բազարը դարբուսը իւսթիճնտէքի 4 օտա, Պալզգ բազարը ճիհէթինտէ գարբ էօնիտնտէքի ճամէքեան, Դասարրլա մէյատնընտա խէրպէնտէ ախբրլարը, Սարբեար մէքթէպի ագզգալիյէսի, Եավէտուտտա չէմմ իթիսալինտէ տիւքեան, Ագսէրայտա 116 նիմէրօլը պիր պագ ֆրուն, Ագսէրայտա Վալիտէ ճամիսի արգասընտա Սիւտճի Պօսթանա միւթթասը իսանէ.

Ճէնտէթմէքճան Բէրթէվնիա Վալիտէ Սուլթան հաղրէթլերի վագֆընտան պալէատէ մահարրեր ագարաթրն իճարը միւզայէտկէ վազ իտիլտիկինտէն վէ չուսպէթն 1ինճի չարշէնպհ կիւնինտէ գատար հէր գաշ զրուշ վէ 8ինճի չարշէնպհ կիւնինտէ գատար 100տէ 5 զամմ գապուլ իլէ իհալէի իճրա օլընճաղընտան թալիպ օլանլարրն էվգաֆ նէզարէթինտէ վագֆը միւշարիէյնա իտարէսինէ էվվէլ Հարպկիյէ նէզարէթի Սըհհիյէ տարէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլընը։

ՕՍՄ. ՍԷՅՐԸ ՍԷՖԱՅԻՆ ԻՏԱՐԷՍԻՆՏԷՆ.—Օսմ. Սէյրը Սէֆայնն իտարէսի վաբօրլարը իչչուն 1սէնէ զարֆընտա սարֆընա լիւզում կէօրլէլն մատէն քէօմիւրինն «Լավէ, Դրիբլէ»էն միւրէքքէպ էբէյլինն մարին ճինսինտէն վէ եախօտ Ինկիլթէրանրն «Բէբսախա-Նօսմրլատա» «Լամ թոն-Վօրամ» ճինսինտէն 50պին թօն քէօմիւր միհնագասայա վազ իտիլմիշ օլարզընտան թալիպ օլանլարրն միւթէպէր պիր պանդանրն քէֆալէթնամէսինի միւսթասնրպէն չէհրը հալը բէնճէչնպհ կիւնի իտարէի մէզքիւրէ իշլեթմէ միւսիրիյէթինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի։ 3—1

ԲԻՐԹԷՎՆԻԱԼ ՎԱԼԻՏԷ ՍՈՒԼԹԱՆ ՎԱԳԹԸՆՏԱՆ.—Բիւօրբիւ պայրնտա Վալիտէ խանընտա 18 վէ 19 վէ 20 նիմէրօլը մաղազա վէ իւզերինտէքի օտարար, Շնիմէրօլը մաղազա ֆէվզինտէքի օտա, 11 վէ 12 նիմէրօլը մաղազալար ֆէվզինտէքի օտալար, 15 նիմէրօլը մաղազայա միթթասը ֆէվզանի օտա. Պալզգ բազարը դարբուսը իւսթիճնտէքի 4 օտա, Պալզգ բազարը ճիհէթինտէ գարբ էօնիտնտէքի ճամէքեան, Դասարրլա մէյատնընտա խէրպէնտէ ախբրլարը, Սարբեար մէքթէպի ագզգալիյէսի, Եավէտուտտա չէմմ իթիսալինտէ տիւքեան, Ագսէրայտա 116 նիմէրօլը պիր պագ ֆրուն, Ագսէրայտա Վալիտէ ճամիսի արգասընտա Սիւտճի Պօսթանա միւթթասը իսանէ.

ՃԷՆՏԷԹՄԷՔՃԱՆ Բէրթէվնիա Վալիտէ Սուլթան հաղրէթլերի վագֆընտան պալէատէ մահարրեր ագարաթրն իճարը միւզայէտկէ վազ իտիլտիկինտէն վէ չուսպէթն 1ինճի չարշէնպհ կիւնինտէ գատար հէր գաշ զրուշ վէ 8ինճի չարշէնպհ կիւնինտէ գատար 100տէ 5 զամմ գապուլ իլէ իհալէի իճրա օլընճաղընտան թալիպ օլանլարրն էվգաֆ նէզարէթինտէ վագֆը Հիւսայնն լէվազիմ գալէմինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլընը։

§ 328 սէնէսինտէ Խայրաթը Շերիֆէյէ ֆէրշ օլընմագ իւզրէ մուգատէմա միհնագասասը իլան օլընճաի իքի պին մէթրու Ուշագ խալըսը Հէրսիթինտէ պաղը թաստիլաթ իճրա իտիլմիշ վէ չէհրը հալը Հիմնճի կիւնու իհալէի զաթիյէսի մուգարրեր պուլընարընտան եիւզտէ լուչ թէնզիլլէ իթայէ թալիպ օլանլարրն եէվմը մէզքիւրատէ պատէզզէվալ սաաթ իքիտէն տէօռտ գատար Իմալաթը հարպկիյէ մէճլիսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլընը։

5—1

§ 328 սէնէսինտէ Խայրաթը Շերիֆէյէ ֆէրշ օլընմագ իւզրէ մուգատէմա միհնագասասը իլան օլընճաի իքի պին մէթրու Ուշագ խալըսը Հէրսիթինտէ պաղը թաստիլաթ իճրա իտիլմիշ վէ չէհրը հալը Հիմնճի կիւնու իհալէի զաթիյէսի մուգարրեր պուլընարընտան եիւզտէ լուչ թէնզիլլէ իթայէ թալիպ օլանլարրն եէվմը մէզքիւրատէ պատէզզէվալ սաաթ իքիտէն տէօռտ գատար Իմալաթը հարպկիյէ մէճլիսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլընը։

§ Իմալաթը Հարպկիյէ իտարէսի իչչուն լիւզումի օյուպ մէվզրի միհնագասայա գօնրլան պալատէ մրգտարը մահարրեր 13 գալէմ էշեա հիզաարընտա կէօռթէրիլէն ֆիյաթլէ թալիպլի էօհտէնինտէ տիր. մանը ճարիի բումընին 23ինճի բազար իրխէսի 26ինճը բէնճէչնպհ կիւնլերի ֆիյաթլարը հատտը իթիտալը պուլտըղը հալալ իհալէի զաթիյէլերի մուգարրեր պուլընարընտան թէնզիլի ֆիյաթլա իթայէ թալիպ օլանլարրն էյամը մէզքիւրէտէ պատէզզէվալ սաաթ իքիտէն տէօռտ գատար Իմալաթը հարպկիյէ մէճլիսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլընը։

ՕՍՄ. ՍԷՅՐԸ ՍԷՖԱՅԻՆ ԻՏԱՐԷՍԻՆՏԷՆ.—Օսմ. Սէյրը Սէֆայնն իտարէսի վաբօրլարը իչչուն 1սէնէ զարֆընտա սարֆընա լիւզում կէօրլէլն մատէն քէօմիւրինն «Լավէ, Դրիբլէ»էն միւրէքքէպ էբէյլինն մարին ճինսինտէն վէ եախօտ Ինկիլթէրանրն «Բէբսախա-Նօսմրլատա» «Լամ թոն-Վօրամ» ճինսինտէն 50պին թօն քէօմիւր միհնագասայա վազ իտիլմիշ օլարզընտան թալիպ օլանլարրն միւթէպէր պիր պանդանրն քէֆալէթնամէսինի միւսթասնրպէն չէհրը հալը բէնճէչնպհ կիւնի իտարէի մէզքիւրէ իշլեթմէ միւսիրիյէթինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի։ 3—1

ԲԻՐԹԷՎՆԻԱԼ ՎԱԼԻՏԷ ՍՈՒԼԹԱՆ ՎԱԳԹԸՆՏԱՆ.—Բիւօրբիւ պայրնտա Վալիտէ խանընտա 18 վէ 19 վէ 20 նիմէրօլը մաղազա վէ իւզերինտէքի օտարար, Շնիմէրօլը մաղազա ֆէվզինտէքի օտա, 11 վէ 12 նիմէրօլը մաղազալար ֆէվզինտէքի օտալար, 15 նիմէրօլը մաղազայա միթթասը ֆէվզանի օտա. Պալզգ բազարը դարբուսը իւսթիճնտէքի 4 օտա, Պալզգ բազարը ճիհէթինտէ գարբ էօնիտնտէքի ճամէքեան, Դասարրլա մէյատնընտա խէրպէնտէ ախբրլարը, Սարբեար մէքթէպի ագզգալիյէսի, Եավէտուտտա չէմմ իթիսալինտէ տիւքեան, Ագսէրայտա 116 նիմէրօլը պիր պագ ֆրուն, Ագսէրայտա Վալիտէ ճամիսի արգասընտա Սիւտճի Պօսթանա միւթթասը իսանէ.

ՃԷՆՏԷԹՄԷՔՃԱՆ Բէրթէվնիա Վալիտէ Սուլթան հաղրէթլերի վագֆընտան պալէատէ մահարրեր ագարաթրն իճարը միւզայէտկէ վազ իտիլտիկինտէն վէ չուսպէթն 1ինճի չարշէնպհ կիւնինտէ գատար հէր գաշ զրուշ վէ 8ինճի չարշէնպհ կիւնինտէ գատար 100տէ 5 զամմ գապուլ իլէ իհալէի իճրա օլընճաղընտան թալիպ օլանլարրն էվգաֆ նէզարէթինտէ վագֆը միւշարիէյնա իտարէսինէ էվվէլ Հարպկիյէ նէզարէթի Սըհհիյէ տարէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլընը։

ՍՕՆ ԹԷԼԷԿՐԱՖ

ԶԻՆ ԱՀՎԱԼԸ

Բարիզ 4 փեբր.— Զինուէն ալընան սոն մալումաթա կէօռ՝ ահվալ կիթիալիքճէ քէսպի վէխամէթ էթմէքտէ տիր. միւվէլի մուազզամա միսէլլահէն միւտահէլէ նիյէթինտէ պուլընմագտա իսէլէր տէ, Եվրօբալարրն հայաթ վէ մալլերի թէհլիքէսէ տիւշէճէյինտէն էնտիշէ իսիլիյօր։

ՖԱՍ ՀԱԴԴԸՆՏԱ ԹԱԽՍԻՍԱԹ

Բարիզ 4 Փեբր.— Ֆասատա իճրա օլընան հարաքէթի ասքերյէ իչչուն 1911 պիւտժէսինէ 58,448000 ֆր. պիր թախսիսաթը միհնգամմէ վազր իչչուն Մալիյէ նազրընա մէէզունիյէթ վէրիլմիշ տիր։

ԴՕՆԹ ԷՐԷՆԹԱԼ

Վիէննա, 4 փեբր.—Էլեէվմ Բէօյթէկէն շուսաթը (Բէօթիկէն ճառադայթք) իլէ թէտավի օլընմագտա պուլընան գօնթ Էրէնթալը, ահվալը սըհհիյէսի վէխամէթ քէսպ էթտիյի չայիսը թէզզիպ օլընը-յօր։

ՍՕՆ ՍԱԱԹ

ՄԷԶԱՇԻՊ ՄԻԻՏԻՐԻՑԼԷ ՄԻԼԼԱԳԱՔՄԸԶ

—o∞o—

Բանկալթի գապրիսթան տուվարընն երգտարրլաճաղընտան հիւքիւմէթտէն Բաթրիգխանէյէ սէքիզ կիւն գատար միւսաատ իտիլմիշ իտի. պուվատէ իսէ պու կիւն իսիթամ պուլայր։ Պու մէսէլէ հագզընտա հիւքիւմէթին սոն գարարընը անլամագ իչչուն պու սապահ մէզգիպ միւտիրի Պէհտ պէյէ միւրաճաաթ էթտիք վէ միւշարիէյէ սիվալըմըզա չու եօլսա ճէվապ վէրսին։

— Սատարէթտէն պահս իթտիվնիզ մէսէլէ հագզընտա պիր թէզգերէ կէլտի, տնը Բաթրիգխանէյէ թէպլիղ էթտիք։ Բաթրիգխանէյինն ճէվապընը տա մագամը սատարէթէ իշար էթտիք։ Պունտան սոնրա նէ օլաճաղընը պիրմէյիզ, զիրա պլիպմ վալիֆէմզ հիւքիւմէթ իլէ բաթրիգխանէյէր արասընտա ճէրէյան իսէն մէսէլէլերին հեր իքի ճրհէթէ թէպլիղի տիր։ Հէր հալտէ էնտիշէյէ մահալ եօգ, տուվարընն երգտարրլամասը պու կիւն եաբընը ալը պիր իշ ալէյլ տիր։»

Էրմէնի Փաթրիկ մուէթէպրան մէճլիսինին Թէրզեան Բաթրիգ ալէյհինտէքի մէսէլէ Մեճլիսը Խասա միւագքերէ օլընըպ Ամլիյէ նէկարէթինին ճէվապընա պէքլէնէճէք իսի։ Պու պապատէ վագը օյան սիւալիմիվէ Պէհտ պէյ կիւլմաէյէրեք ատտի քի.

«Պու մէսէլէ բէք նազիք տիր, իչչն հիւանը թէսվիյէսի հեր թարաֆտան միւտահէլէ խարմէմէքլէ մրամքին օլապիլիր։»

ՍԱՐՐԱՖԻԵԼԷ

—O(•)O—

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

1913, Ցունվ. 23)5 Փետր.

	Դրշ. Բր.
Օսմ.Իմպիկյէ ապչամգաբ.	100.26.50
» » էն եիւքսէք	100.31.—
» » էն աշաղը	100.25.—
» » պու սպհ.այբր.ք.	100.29.50
Բումէլի Շըմէնդաղ.գաբ. ֆր.	207.87.—
» » էնեիւքսէ

ՄԷՍԱԺԸՐԻ

ՄԱՐԹԻԹԻՄ
ՀԱՅԹԱԼԸԳ ՍԷՖԷՐԼԷՐ

ՎԻՐՈՒՍԻՆԷ ՊԷՔԼԷՆԷՆ ՎԱՃՈՐԼԱՐ

Ալաթը. յունվ. 31 ինճի չարչ կիւնիւ «Գօգաս» Գարատէնէզտէն։

Ալաթը. յունվ. 31 ինճի չար կիւնիւ «Մրմար» Մարսիլիատան։

Ալաթը. փետր. ին 2 ինճի ճմ. կիւնի «Մէմֆիս» Գարատէնիզտէն։

Ալաթը. փետր. ին 8 ինճի ընչ. կիւնի «Նիկէր» Սուրիա խաթիմնատան։

Ալաթը. փետր. ին 1 ինճի բէնչ. կիւնիւ «Սախալիէն» Մարսիլիատան։

Ալաթը. փետր. ին 5 ինճի բազար երթէսի կիւնի «Պօսֆոր» Մարսիլիատան։

ՀԱՐԱԲԷԼԷ ԷՍԷԶԷՆԷ ՎԱՃՈՐԼԱՐ

Ալաթը. փետր. ին 31 ինճի չարշէնպէ կիւնիւ ադչամ ալաթը, սաաթ 4ում գաբատան Վոլթրէնին սիւվար օլտուղը «Գօգաս» վաբօրը Իզմիր, Բիրէ, Նաբօլի վէ Մարսիլիա։

Ալաթը. փետր. ին 1 ինճի բէնչէնպէ կիւնի ադչամ ալաթը. սաաթ 4 ում գաբատանկազալին սիւվար օլտուղը «Սախալիէն» վաբօրը Իզմիր, Վամի, Պէյրութ, Լաթաքիա, Իսքէնտէրուն, Մէրսին, Լարնադա, Թարապուլուս, Պէյրութ, Եաֆա, Հայֆայա։

Ալաթը. փետր. ին 5 ինճի բ. երթէսի կիւնիւ գարատան Օսուլինին սիւվար օլտուղը «Պօսֆոր» վաբօրը Օտէսայա։

Ալաթը. փետր. ին 8 ինճի բէնչ. կիւնի ադչ. 4ում գաբատան Տօրիսին սիւվար օլտուղը «Նիկէր» վաբօրը Իզմիր, Բիրէ, Նաբօլի վէ Մարսիլիա։

Ալաթը. փետր. ին 1 ինճի բէնչ կիւնիւ ադչամ ալաթը. սաաթ 4ում գաբատան Պրէմոնին սիւվար օլտուղը «Սիրիա» լաբօրը Սամսուն, Թրապիզոն վէ Պաթում։

Ալաթը. փետր. ին 2 ինճի ճումաա կիւնիւ ադչամ ալաթը. սաաթ 4ում գաբատան Կարմիս սիւվար օլտուղը «Մէմֆիս վաբօրը Սէլանիկ, Հիրա, Բաթրա, Մարսիլիա, Հավր, Տիւնքէրք վէ Լօնտրայա։

Ամատօլու լիմանլարըլա Պաթում, Սամսա, Տէրսաատէթ, Իզմիր, Սէլանիկ, Շիրա, Բիրէ, Բաթրա, Մարսիլիա, Հավր, Տիւնքէրք, Լօնտրա վէ Տէրսաատէթ իլէ Սուրիա վէ Մըսրը արասընտա մունթազամ սէյր ու սէֆէրլէր։

Գումբանիա ծողրուտան ծողրույտ ԲԱՐԻԶ, ԼՕՆՏՐԱ, ԷՊՍԼԷՊԻՆ, ԺԸՆԷՎ վէ ԲԱՐԻ ԼԻՕՆ — ՄԷՏԻԹԷՐԱՆԷ ՀԸ-ժնտրՓէրլէրինին էն իլէք սթասիօնարը իչուն տախի պիլէթ վէրէպիլիր։

1ինճի մէվզը.— Բարիզ իչուն 275 ֆր. Մարսիլիա իչուն 260 ֆր.։

2ինճի մէվզը.— Բարիզ իչուն 200 ֆր. Մարսիլիա իչուն 160 ֆր.։

ԹԻՒՃԱՐ ԷՆԵԱՍԸ ՆԱԳԼ ԻՏԷՆ ՎԱՃՈՐԼԱՐԸ ԻԶԻՒՆ

1ինճի մէվզը.— Բարիզ իչուն 200 ֆր. Մարսիլիա իչուն 160 ֆր.։

Ցամիպէտ իլէ կիսէնլէր իչուն խուուսի չարթլար իլէ սուհուլէթի իպրազ օլընտըղը կիպի, Հիտիթաթ, Զին, Ճաբոն, Ալաթրաիա վէ Մատակասգար իչուն տէ ադիմէթ ավտէթ պիլէթի տաբ է վէրիլիր։

Տահա գիյատէ մալիմաթ վէ Թաֆսիլաթ ալմակ իսթէյէնլեր Գալաթասա Բըլնթմ չիրքէյինին եէնի էսթիէնտէ մէրքէզ ահէնպիլիկնէ վէ ՍթամպօլատԳալաթ Գաբուրնտա կէօմրիպէ գուրպինտէ ահէնթէկանէյէ միբաճաաթ իտպիլիրլեր։

ՎԻՆԼԷՐ ՊԱՆԳ ՎԷՐԱՃՆ

Սէրմայէսի 130,000,000 գուրօն.
Իսթիյամ ադչէսի 39,000,000 »
Մէրքէզի իտարէսի Վիեննատա տըր։

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ չիպէսի ԳԱԼԱԹԱՍԱ Քարաքէօյտէ, (ՍԹԱՆԲՈԼ վէ ՊԷՅՕՂԼԻԷՆՏԱ այրընա չիպէլէրի վար տըր)։

ՍԱՅԻՐ ՇԻՊԷԼԷՐ

Ակրամ, Օռսկ, Պէյլից - Պէյլա, Պոզէն, Գրիսն, Բէյթա, Պիւավէյա, Զէրնօվից, Ֆրիտէք-Միսթէք, Կոց, Ինսպրիւք, Քարլսպատ, Քլաժէնֆիւրթ, Քրաքով, Լէմպէրկ, Մարիէնպատ, Մէրան, Բիլզն, Բրակ, Բրոռնից, Բրզամիէլ, Սէս-Բօլթն, Թարնօվ, Թէպլից, Թէչէն, Վիլես վէ Նէօսթատ։

ՎԻՆԼԻ ՊԱՆԳ ՎԷՐԱՃՆ պանգասը հէր նէվ պանգա մուամէլաթը լէճրա էտէր։ Պիլիասա հիսապը ճարի իզզրինէ, վէ թահվիլաթ իլէ սէնէտաթը թիւճճարիէ թէվտիլաթը մուգապիլինտէ ԱՎԱՆՍ վէրիր։

Հէր նէվ սէնէտաթը ՍԳՕՆԹՕ է տէր Թիւրքիա վէ մէմալիքի էճնէպիէնին պայլճա չէրդէրինէ չէքիլէր, իթիպար վէ էմր մէքթուպ վէ թէլէկրաֆլարը վէ մէմալիքի էճնէպիկ իզզրինէ քէշիտ էտիլմիշ սէնէտաթը թիւճճարիէ պէտէլթիրը թահսիլ է տէր։

ՎԻՆԼԻ ՊԱՆԳ ՎԷՐԱՃՆ պանգասը ԽԻՍՈՒՍԻ ՕՂԱՐԱԳ իտարէ սանսլրը քախսիս է մէհէ, պու ՍԱՆՏՐԳ հաատասազարի 50 ղրշ. ալթունա ադչէ վէ տահա պիյատէ մէպլիղի 100 տէ 3 պուուղ ֆայիզլա գապու էթմէքտէ տիր։

ԴԱԼԱԹԱՍԱ միճճատէտ էպնիլէսի թէկէս էտիլէն ՍԱՖԻՍ սիսթէմի ՏԷՄԻՐ ԴԱՅԱԼԱՐ ՔԻՐԱՅԱ վէրիլմէքտէ օլուղ, գացալար դայէթ միթէէտիլ ֆիյաթլա իյնար էտիլմէք վէ ֆէվգէլատէ թէէմինաթը պուլունմագտա տըր։

ՄԻԻ ՏԻՐԻ ՄԷՍՈՒԼ
ՅԱԿՈԲ ՎԱՐԺԱՊԵՏԵԱՆ

ԷՄԱՆԱՅԷԹ ՍԱՆՏՂՂԸ

ԹԱՐԻԽԻ ԹԷԷՍԻ 1284
ՀԻՆԳԻՄԷԹԻ ՍԷՆԻՅԷՆԻՆ ՔՅԱԼԷԹԻ ԹԱՀԹԸՆԱ ՕԼՈՒՊ ԶՐԱԱԹ ՊԱՆԳԱՍԸՆԸՆ ԳՐԷՏԻՍԻՆԻ ՀԱՅԻԶ ՏԻՐ
Սքանպօյտա Ճրղալ օպլանտա տարիի մախսուսաեսի

ԱԳՋԷ ԴԱՊՈՒԼ ՇԷՐԱԻԹԻ

Պիր սենե վէ տահա գիսատ վատ իլէ պրազլան բարալար իչուն սենեվի 100տէ 5, Ալբը այ վատ իլէ պրազլան բարալար իչուն սենեվի 100տէ 4 պուչուգ, վատսիզ հիսապը ճարի սուրէթիյլէ, եանի իսքենիյտիկի զեման ալընմագ իւզրէ պրազլան բարալար իչուն սենեվէ 1 0տէ 4 ֆայիզ վերիր։

Վատէսիզ գապուլ իտիլէն ագչէ պիր չարնէք լիրատան 200 լիրայա գատար տըր։

ԹԷՎՏԻՑԱԹԱ ԷՐԹԷՍԻ ԿԻՐԻՆՏԷՆ ԻԹԻՊԱՐԷՆ ՖԱՅԻԶ ՀԻՍԱՊ ԻՏԷՐ

Էլլի լիրատան ֆազլա վատելի թէվտիյաթ ասնապտ արզու իտերլեր իսկ բեսիլմալլերինին ֆայիզինի ման պէ ման մուգասսաթէն ալսզ իտեպիլիրլեր։

ԱԳՋԷ ԻԳՐԱԶՐ ՇԷՐԱԻԹԻ

Միւնեվիհաթ վէ Ալթաւն, Կիւմիւշ Ավանի վէ Թանվիլաթ մուգապիլինտէ սենեվի 100տէ 8 ֆայիզ իլէ ագչէ իգրազ իտեր։

ՄԷՀԲԱՐԵ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

ՄՈՒՍԹԱՖԱ ԻՊՐԱՀԻՄԶԱՏԷԼԷՐ ՎԷ ՇԻՐԿԷՋԵԱՍԸ ԹԻՋԱՐԷԹԻՆԷՍԻ

ՄՕՊԵԼԻԱ ՏԱՒԻՐԷՍԻ

Եէմէք վէ եաթագ օտասը թագմըտը, պիւքէլէր, եէմէք մասալարը, եաղրնանէլէր, գանաբէլէր, գօլթուղլար, սանտալեալար, ամէք գոնօղլար, սալոն մասալարը, քիւթիւպհանէլէր, չօճուգ սանտալեալարը, պէշիքլէր, դանաբէ թագմըտը իչուն գատիֆէլէր վէ գումաշլար, պէշիքլէր վէ չօճուգլար իչուն հէր տիւրլու տէմիր վէ պրօնզ դարեօլարը վէ սուսթալար վէ սաիրէ վէ սաիրէ։

ԷՇԵԱՍԸ ՊԷԹԹԻԵՆ ՏԱՒԻՐԷՍԻ

Մաթպախ էտէվլաթը, ալիւմինեօմ էշա, բօրսըլէն վէ պիլոր սուքրա թագմըտը, սու թագմըտը, թապակ թագմըտը, ասմա, օթուրմա գօնօղը ապաժուրը մուխթէլիֆ լամպալար, ֆէնէրլէր, սաաթ վէ չամտան թագմըտը, չայ թագմըտը, մէչհուր Դրիսթօֆլ ֆապրիդասընին չաթալ դաշդ թագմըտը, կիւմիւշի թագմըտ, կազ սօպալարը, ֆինճանլար, պարտագլար, իւթիւլէր, մատէն թաթը թագմըտը վէ սաիրէ։

ՁՕՃՈՒԳ ԷՇԵԱՍԸ ՏԱՒԻՐԷՍԻ ԵՐԼՊԱՆԸ ՕՁՈՒՆՃԱՂ ԶԷՇԻՏԼԷՐԻ

Զօճուգ արապալարը, չօճուգ լաքէտլէրի, հէր նէվ օյունճապլար, չօճուգ գարեօլա վէ պէշիքլէրի վէ սաիրէ վէ սաիրէ։

ԳՈՒՄԱՇ ՏԱՒԻՐԷՍԻ

Իբէքլի եունը հէր տիւրլու չարչաֆլըղլար, էլպիսէլիք իբէքլի եունը հէր նէվ գումաշլար, պասմալար, բաթիսգալար, տիւլիւնլէրէ մախսուս թիլ, տանթէլ, զրէր տիւ չին, բուլը վէ իլլէմէլի թէք թէք գօսթիւմլեր վէ սաիրէ վէ սաիրէ։

ՁԱՄԱՇԸՐ ՏԱՒԻՐԷՍԻ

Երքէք վէ գասրն իչուն իչ չամաշը թագմըտը, իբէք թաֆթա, եուն, թրիգօ էթէքլիքլէր, պլուղլար, զրզ չօճուգ էլպսէլէրի վէ սաիրէ վէ սաիրէ։

ԹՕՔԱՖԻՃԷ ՏԱՒԻՐԷՍԻ

Իբէք, եուն, ֆիլտէգօս, բամուգ ֆանէլա վէ չօրապլար, ֆրէնկի կէօմլէքլէրի, պօյուն պաղլար, իբէք, քէթէն, իլլէմէլի, վէ բամուգ մնոտիլէր, բարա չանթալարը, ֆրանսանրն էն մէչհուր ֆապրիգալարընին լիմանթա, բուտրա վէ սապօնլարը, Բարիզ էլմասլարընին էնվար, թարպլար, չէմսիյէլէր, էլսիվէնլէր, բէյէլէր, հէր սիւրլու էլ չանթալարը, եաթագ էօրթիւլէրի, ֆըրչա թագմըտը, պասթօնլար վէ սաիրէ։

ՖԻՑԱԹԼԱՐԸՄՐԶ ՄԱԳԱԶԻՆ ՎԷ ԷՐԳԱՊԷՆԳԱՊՈՒԼ ԻԹՄԷԶ ՏԷՐԵՃԷՏԷ ԷՀՎԷՆ ՏԱՒԻՐ

Թարիճատէն վուգու պուլաճագ սըքարըլաթ սիրաթը միմքինէճիլէ էկէօնտէրիլիր։

ՄԱՍՆԱՃԻՒՂԵՐ ԲՈԼՈՐ ՔԱՂԱՔԵՐՈՒ ՄԷՋ.

ՍԻՆԿԷՐԻ ԿԱՐԻ ՄԵՔԵՆԱՆԵՐԸ

ԻՒՍՏ ՀԱՍՏԱՏՈՒՆ ՇՐՆՈՒԱԾՔ ԵՒ ԱՄԵՆԱԼԵՂԻՐ ՆԻՒԹԵՂԷՆ

ԱՇԽԱՐՀԻՍ ԼԱՒԱԳՈՅՆ ՄԵՔԵՆԱՆԵՐՆ ԵՆ

ԱՆՄՐՑԵԼԻ ԸՆՏԱՆԵՔԻ ԵՒ ԳՈՐԾԱՆՈՑՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱՐ

ՁԳՈՒՇԱՑԱԼ ԿԵՂԾԵՐԷՆ

ՁԳՈՒՇԱՑԱԼ ԳՈՐԾԱՐԱՆԻՆԵՐԷՆ ԴԱՏԱՄԱՐԱԾ

ՍԻՆԿԷՐԻ ԿԱՐԻ ՄԵՔԵՆԱՆԵՐՈՒՐ ԸՆԿ.

Կ. Պոլսոյ մասնաճիւղեր:

Բերա Մեծ փողոց Թիւ. 343։ Գալաթա Աբեկեր խան և Դարաքէօյ Թիւ. 12։ Գալիս Սուլթան Համամ։ Սուլթան Գայրիս և Ֆոթիհ Լաֆքզ Բաչա Թիւ. 64։ Ոսկեդար Զորլու Ճամի Թիւ. 15։ Գասը քեոյ Մոսա ճատէսի։ Մարմարեայ Երկաթուղիի հրապարակ։ Գալաթի Քեօրրի Գայի Թիւ. 113։ Գէչիկեաշ Շիրքեթի Նուամատարանին դիմացը։ Բանկալթի Թրամվայ ճատէսի Թիւ. 37։

Տեսրիճեռոբիւն Արտեւելքի համար։ Կ. Պոլիս Բերա Մեծ փողոց 343

ԷԿԷԼ ԷՕՔԱՒԻԲԻՑՕՐՍԱՆԸՆ

ԲՕՆՍԷԼ ՀԱՊԼԱՐԸՆԸ ԱԼԸՆԸՆ

Նեզլիյէ, նեզլի միւսքիվիլիյէ, պրօնշիքէ, պօղազ խասքալրզլարընա, սեա զբսրզլրզլընա վէ նեֆես բուբուլմասընա զարը աբրպպա բարաֆբնտան բալսիյէ իսիլեն նեկիանեն բասպիլ։

ԱԶՕԹ ԻԼ ՄԱԽԼՈՒԹ ԿԻՒՊՐԷԼԷՐԻՆ ԷՆ ԷՅԻՍԻ

Զիթթէֆիլէ՛ր, պաղտրլա՛ր, պաղչէվանլա՛ր, աղաճ վէ նէպաթ իմար իսէնլէ՛ր։ Զահմէթինիի ադալմագ, գիաեէ գաղանմագ վէ քէսպի սէրվէթ լթմէք իսթէ՞րսիսինիզ։ Շիլինին նիթրաք տը սուտը իսթիմալ իտիրիզ քի, չիմտիյէ գատար իսթիմալ իտիլէն ազօթ իլէ մախլուութ կիւպրէլէրին էն էյիսի տիր վէ հէր նէվ ֆիտանլարա հաալթը թաղէ պախչ իսէր։

Սիզէ գանանաթ հարլ լթմէրմէք իչուն Պրուսա Զրաաթ մէքթէպի միւսիրի Թէօսոր Լֆ. Գանսթանթինիի թարաֆընտան լճրա իտիլէն թէճրիւպէլէրինի տէրմէյան իսէլէմ։

1910 ԷՃՐԻԻՊԷԼԷՐԻ

10,000 ՄԻԻՐԼԷՊԱԱԹՕ (ՊԻՐՀԷԹԱՐ) ՀԱՍԸԼԱԹԸ

		Պուղտայ	Արբա	Նուլաֆ
Կիւպրէսիզ	Քիլօ	750	1627	1270
Նիթրաթ տը սուտ օլմագսըզլըն սիւբէրֆոսֆաթ վէ բօթաս իլէ	»	1125	1900	1500
Շիլինին նիթրաք տը սուտը հավի սիւբէրֆոսֆաթ վէ բօթաս իլէ	»	2000	2250	2 000

1911 ԹԷՃՐԻԻՊԷԼԷՐԻ

10,000 ՄԻԻՐԼԷՊԱԱԹՕ (ՊԻՐՀԷՄ ՔՕԹԱՐ) ՀԱՍԸԼԹԸ

		Ֆօրսօ Պուղտայ	Ֆօն-Ֆեռմիկ Պուղտայ	Գլնճիգա Պուղտայ	Նուլաֆը
Կիւպրէ իլէ մախլութ թօբրագ սիւբէրֆոսֆաթ վէ բօթաս իլէ	Քիլօ	800	1250	1400	1300
Սիւբէրֆոսֆաթ, բօթաս վէ նիթրաթ տը սուտ իլէ	»	1750	2500	2000	2000

Թաֆսիլի մալիմաթ ալմագ իչուն Շելի Նիթրաթ տը Սուտ Իսթիհսալաթ-Շիրքէթինին Գալաթասա Գէորգ Պէյ խանընտա 4 նօ. սա քայնն իտարէխանէսինէ միւրաճաաթ օլընմալը տըր։ Մէղքիւբ իտարէխանէյէ էնվայի նէպաթաթ հագգընտա իճրա օլնան թէճրիպէլէրի միշահէտ վէ Նիթրաթ տը Սուտտան տախի մէճճանէն պիր նումունէ տավ իսէրէք պիզզաթ թէճրիպէ իսէպիլէճէյինի կիպի, քիմեէվի կիւպրէլէրին թէէսիր վէ ֆայիյէթինէն պահս իտէհամէլի պիր տէ ռիսալէ (պրօշիւր) քէպա մէճճանէն իթա օլընաճագ։

ՏԷՕՃԶԷ ՊԱՆԳ ՕՐԻԱՆԹ Ա. Կ.

ԱԼԱՄԱՆ ԱՆՕՆԻՄ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Պէրլին, Համպուրկ, Սանպօլ, Պրուսա, Մէրսին, Ասանա, Տէտէ Ագաճ, Էսքիշէհիր, Հայֆա, Իսկենտերիյէ, Գահիրէ, Մանսուրա, Մինիա, Թանտա, Պենի Սուէֆ, Մուսմի, Թանտեր, Դազազլանմա։

Տէրսաատէթ Ալէման զօնսօլաթօսընտա մուգայէտ (1906 յունվ. 31տէ)

Տրէզմանէր Պանգ, Ս. Շաֆթեալէնսալեր Պանք Գէրման վէ Նացիոնալ Պանք Ֆիւր Տէօյչլանտ Թարաֆընտան մուէսսէս

Մէրհէզը իտարէսի Գալաատա Վօյվօտա ճասէսինեն Ցակոբեան խան
Սանպօլ տիւսկսի Տիլսիկեան խան
Խուսուսի Էվաս ամպարը. Կիւլպենկեան վէ Էսայեան խան Միրհեճի
Պէյօղլու տիւսկսի, Ճատաէի քէպիր Նօ. 407 (Եանի պիրախանէսի գարշըսընտա)։

Դասդրէօյ տիւսկսի Իսկէլէնին Գարշըսընտա։

Ճուտամա կիւնլերի սաաթ 9.50ատան 4է գատար

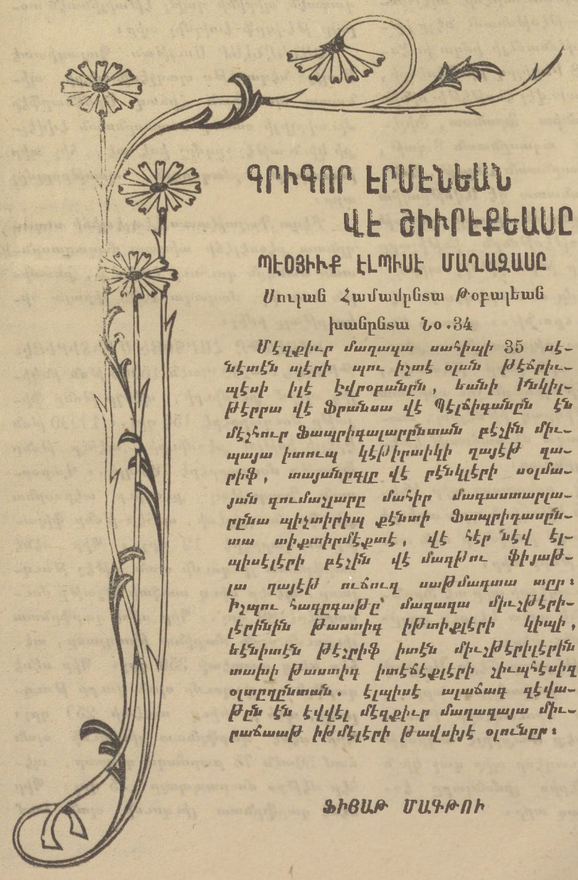
Գացա հէր կիւն Ալաթը. սաաթ 0.50ատան սաաթ 1է գատար։

Մէղքիւբ պանգանին թասարրուֆ գացասը տախի օլուպ, պու գացայա բարա թէվտի իսէնլերէ 1,000 լիրայա գատար օլան մէպլիղ իչուն 100տէ 3.50, 1,000 լիրատան զիատէ մէպլիղ իչուն 100տէ իւչ ֆայիզ իթա էյլէյօր։

Պունընլա պէրաբէր պանգա քէյֆիյէթի էվվէլէճէ մահալլի կազէթալարլա իլան իթիբարէք չարթլլա ֆալիգին մզդաարընը թէղթիա վէ եա թէնդիա իթմէք սէլահիյէթինի մուհաֆազա էյլէր։ Թէվտի իտիլէն էմալլարտան 200 լիրայա գատար օլան մէպլիղ իսթէնիլիգիի զէման կէրի ալընապիլիր, 200տէն 1,000 լիրայա գատար օլան մէպլիղի կէրի ալմագ իչուն 8 կիւն էվվէլ, 1,000 լիրայը մութէճավուզ ագչէյի իսթիրատա իչուն տէ 30 կիւն էվվէլ պանգայա իսպարը քէյֆիյէթ իթմէք իճապ իտէր։

Մէղքիւբ պանգա Գալաթա պօրսասը իլէ էճնէպի պօրսալարընա միւթէալիք սըքարըշլարը տախի չերթիթը մութեմիզլիկ իլէ գապու էյլէտիկի կիպի, վէսաթէիյէ իչիրա իտիլէն թահվիլաթն էմրը մուհաֆազասը զրմընտա պիր սէնէ իչուն այրընա իտերէթ ալմագ։

Դրէսդի Ֆօնսիէ Լէփրսիէն թահվիլաթինին ամօրթիսըման քէչիտէսինէ պաշա պաշ թէէտիկ իսէրլիգինէ հուսուլէ կէլէճէք զարարա գարշը թահվիլաթը մէղքիւբէյի սիկուրթա էյլէր։



ԳՐԻԳՈՐ ԷՐՄԷՆԵԱՆ ՎԷ ՇԻՐԿԷՋԵԱՍԸ

ՊԷՕՅԻՔ ԷԼՊԻՍԷ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

Սուլան Համամբնտա Թօբալեան խանընտա Նօ.34

Մէղքիւբ մաղազա սահիպի 35 սէնէտէն պէրի պու իչտէ օլան թէճրիւպէսի իլէ եվրօբանըն, եանի Ինգիլթէրրա վէ Ֆրանսա վէ Պէլճիգանըն էն մէչհուր Ֆապրիգալարընտան բէյնն միւպայա իտուպ կէթիրտիկի զայէթ զարիֆ, տայանըգը վէ ըէնկլէրի սօլմայան զումաշլարը մահիր մագասարլարընա պիչտիրիպ քէնտի Ֆապրիգասընտա տիքտիրմէքտէ, վէ հէր նէվ էլպիսէլերի բէյնն վէ մաղմու ֆիյաթլա զայէթ ուճուզ սաթմագտա տըր։ Իչպու հագրգաթը՝ մաղազա միւշթէրիլերինին թասսիգ իթիբարլերի կիպի, եէնիտէն թէչրիֆ իսէն միւշթէրիլերինն տախի թասսիգ իսէճէքլերի շիպէհսիզ օլարընտան։ Էլպիսէ ալանագ զէվաթընն էն էվվէլ մէղքիւբ մաղազայա միւրաճաաթ իթմէլերի թավսիյէ օլունընը։

ՖԻՑԱԹ ՄԱԳԱԶԻՆ

ՀԱՐՊԻՃԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ—15000 քիլօ չաարը պէզի վէ չաարը ասթարը իմալը իչուն բամուգ իքլիկի, 3000ճէլամա գանթար Իզմիր մալի բալամուտ, 700 քիլօ չամ գապաղը, 3000 քիլօ տէօքիլմիշ սաղրզ աղտաը եարբաղը 400քիլօ Թրապզոն մալի պալզ եաղը իլէ 6ճնը զօլ օրտուլը Հիմայուն իչուն 10000 ատէտ ալիմէնթամ մաթարա պիլմէնտասա միւպայէա օլընճաղ տըր. իթասընա Թալիպ օլանլարրն միւնագասասընա իչիմրբաք իթմէք խթէյէնլէրին չէհրը հալը բուտմինն 30ճնը բազար իրթէսի կիւնի վագիրը զանէրտէն 2 սաաթ սոնրա լէվգիմաթը ուսմանմէկ տալրեսի միւպայէաթ գօմիսիօնրնա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

§ Իբ իթէքբէրլէքլի, պիր պարիիր իլէ ճէր օլընը —Եվրօբա օրտուլարընա զապաղ իտիլմիշ— էն սոն սիսթէմէքբի մաթպախլար իչուն պիր միւասայաղ ասէլճաղընտան վէ պու միւասայէզայա իշթիրաք իթմէք իսթէյէնլերինն նիմանէլերինն նիհայէթի պիր պուչուգ այա գաասը կէթիրմէկլերի 6 քիսմանընը էվվել 327 թարիխինտէ իրտան իտիլմիշ իտի։

Պու միւասէթին ապրդրմասան տօլայը պիր թագմարընն իշթիրաք իտէմէյէճէքլերինի պէյան էյլէմէլերի իսզրէ միւասէթը մէկթիւրէ պիր ճէրաթի թահթրտա պիր մահ սոնա թէկտան իտիլէրէք միւասէթին 2 պուչուգ այա իպլաղ իտիլմիկի իտան օլընը։ 3—1

ՀԱՐՊԻՃԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.—Երզաղ անպարը իչուն իպթիդա իսէն 100 պէն քիլօ գուրու ֆասուլիա մէկզը միւնազասասա օլուպ պէհէր քիլօսը 69բուրա ֆիյաթլա թալիպլերի էօհանէսինէ պուլունմագտա տըր. չէհրը հալն 23ճնը բազար իրթէսի կիւնի իհալէի գամիյէսի իճրա զբլընճաղընտան թէնդիլէն իթայա Թալիպ օլանլար եէվմը մէղքիւբ գատար լէվգիմաթը ուսմանմէկ տալրեսի միւպայէաթ գօմիսիօնրնա միւրաճաաթ էյլէմէլերի իսան օլընը։ 3—3

ԻԹԹԻՖԱԼԻԱԼ ՄԱՅԻ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

ԳԱԼԱՏԱՆ Աստէրլէյնն տիւվար օլարը Խամիկիա բօսթա - վաբօրը Ալֆ. փետր. ին 5 ինճի բ. երբ. կիւնի Տէրսաատէթէ միւվասլէթ վէ փետր. ին 6 ինճը սալը կիւնիւ էօյլենէն սոնրա ալաթը. սաաթ 3ում Տէրսաատէթինին Բէրլէյէ օղրայարագ Իսքէնտերիյէյէ միւվասլէթ իսէճէք տիր։

ԳԱԼԱՏԱՆ Սուլթանանին տիւվար օլարը Թէվֆիքիյէ բօսթա-վաբօրը յունվ. 31 չարչ. կիւնիւ Սուրիա խաթիրնտան Տէրսաատէթէ միւվասլէթ վէ փետր. 3 ճուամասլէթ. էօյլենէն սոնրա ալաթը. սաաթ 4ում Կէյլիպօլու, Զանդագ դալէ, Մարմարա, Իզմիր, Սալզդ, Բատսա, Մէրսին, Իսքէնտերուն, Թարապուլուզ, Պէյրութ, Հայֆա, Եաֆա, Բօրթ-Սաիտ օղրայարագ Իսքէնտերիյէյէ հարատքէթ իսէճէք տիր։

Վաբօրատա էլէքթրիք գիյասը պուլնտըղը կիպի, եէմէքլեր պիրինճի նէվ օլուպ, սուրիա իւզերինէ չարապար տախի մէճճանէն վերիլէճէք։

Պու սպապտէ գիյատէ թահֆիլաթ ինթէյէնլեր Գալաթասա բրնթմ իւզերինէ Մէյմէնէթ խանընտաքի մէրքէզ ոճէնթէ վէ եախսա Սթամպօլատա Վալիտէ Սուլթան խանընտաքի չիպէյէ միւրաճաաթ իթմէլի տիրլեր։

ԷԼԳԱՅԾԸ ՀԻԻՄԱՅՈՒՆ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.—Պաղչէ գարուսընտա տէրտէսթը ինչա պուլնան պիրինճի վագի խան իլէ Սուլթան Համամընտաքի իքինճի վագի խան տախիրնէ չէհրն էյլեթրիգ չէպէի ուսմանմէկսիզտէն թաղտիկ իտիլմէք չարթլլա թէէսիս իտիլմէսի մուգաբրէր օլան թէնվիրաթը էյլեթրիգկէ վէ ասանսէօրլէրէ այիտ լեվազիմի ինչայինին լիմասը վէ պունլարրն սուրէթը միւքէմմէլէտ եէրինէ գուրուլմասը մէվզրի միւնազասասա վազ իտիլմէշ օլարընտան, թալիպ օլանլարրն չէրայիթի միւնազասա վէ չէրայիթի ինչայէ հագգընտա թանդիմ իտիլմէշ օլան չարթնանէլերէ բրօժէլերի ալմագ իւզրէ էվգաֆ նէզարէթի ինչասաթ վէ թամիրատ միւտիրիյէթինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի լիւզումի իսան օլընը։ 4—10

ՍԹԱՆԲՈԼ ԷՎԳԱՖ ՄԻՒՏԻՐԻՑԷԹԻՆՏԷՆ.—Սուլթան Համամընտա միւթէրէգ Իզմիրլի խանընտն թասսիլէն իճրա իտիլէճէք ինչասաթը գապալը զարֆ ուսուլիյէ միւնազասասա վազ իտիլմէշ վէ չէհրը հալը բուտմինն 19ճնը բէնճ չէնպէն կիւնի զէվալի սաաթ ութօրտէ գատար թէքլիֆ իտիլէճէք ֆիյաթլար պիթթէսպրզ իհալէի էվվէլիյէսինին վէ 23ճնճի բազար իրթէսի կիւնի քէզալիք սաաթ ութօրտէ գատար եիւզատ իւչ թէնպիլ իճբարընտան սոնրա, միւնազասաի ալէնիկ իլէ իհալէի գամիյէսինին իճբարը մուգաբրէր օլարընտան բրօժէ վէ չէրայիթի ինչայէի կէօրմէք իսթէյէնլերին Սթամպօլ էվգաֆ միւտիրիյէթի ինչասաթ ասյրէսինտէ միւթէչէքբիւ գօմիսիօնա կէլմէկլերի։ 6—3

ՄԱԼԻԾԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.—Սիլիվրի գազասընին Սիլիվրի գարիյէսինտէ քեսյին օլուպ թահթը միւզայէտէ պուլընտըղը էվվէլէճէ իլան իտիլէն պէօյիւք տէկիրմէնին միւտտէթը միւզայէտէսի կէօրիւլէն լիւզում իւզրինէ սէնէի հալիյէ չուպաթը դայէսինէ գատար թէմտիտ իտիլտիկի մահէլինտէն պիտրիրիմի օլմաղա թալիպ օլանլարրն Զաթաճա մուհասպէֆէրիկինէ վէ եա Սիլիվրի մալ միւտիրիյէթինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլընը։ 4—5